



Генеральная Ассамблея

PROVISIONAL

A/40/PV.57

11 November 1985

RUSSIAN

Сороковая сессия

ГЕНЕРАЛЬНАЯ АССАМБЛЕЯ

ПРЕДВАРИТЕЛЬНЫЙ СТЕНОГРАФИЧЕСКИЙ ОТЧЕТ О ПЯТЬДЕСЯТ
СЕДЬМОМ ЗАСЕДАНИИ,

состоявшемся в Центральных учреждениях, Нью-Йорк,
в четверг, 31 октября 1985 года, в 15 ч. 30 м.

Председатель: Г-н ДЕ ПИНЬЕС (Испания)
позднее: Г-н ХЭПБЕРН (Багамские Острова)
(заместитель Председателя)

ПРОГРАММА РАБОТЫ

- Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки [35]
- a) доклад Специального комитета против апартеида
- b) доклад Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте
- c) доклад Генерального секретаря
- d) доклад Специального политического комитета

В настоящем отчете содержатся подлинные тексты выступлений на русском языке и тексты устных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи.

Поправки должны представляться только к подлинным текстам выступлений. Они должны направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации в течение одной недели на имя начальника Секции редактирования официальных отчетов, Департамент по обслуживанию конференций (Chief of the Official Records Editing Section, Department of Conference Services, room DC2-0750, 2 United Nations Plaza), а также быть внесены в один из экземпляров отчета.

85-64342/A

Заседание открывается в 15 ч. 40 м.

ПРОГРАММА РАБОТЫ

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-испански): Я хотел бы объявить программу работы на следующей неделе, поскольку со времени предыдущего объявления произошли некоторые изменения.

В понедельник, 4 ноября, Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 22 повестки дня - "Положение в Кампучии".

В среду, 6 ноября, Ассамблея будет рассматривать пункт 40 повестки дня - "Вопрос о мире, стабильности и сотрудничестве в Юго-Восточной Азии".

В четверг, 7 ноября, Ассамблея рассмотрит пункт 30 повестки дня - "Критическое экономическое положение в Африке".

В пятницу, 8 ноября, на утреннем заседании Ассамблея возобновит рассмотрение пункта 14 повестки дня - "Доклад Международного агентства по атомной энергии".

В пятницу, 8 ноября, на дневном заседании Ассамблея приступит к рассмотрению пункта 146 повестки дня - "Торжественный призыв к государствам, участвующим в конфликтах, незамедлительно прекратить военные действия и разрешить споры между ними путем переговоров и к государствам - членам Организации Объединенных Наций взять на себя обязательство урегулировать напряженные и конфликтные ситуации и существующие споры политическими средствами и воздерживаться от угрозы силой или ее применения и от любого вмешательства во внутренние дела других государств".

ПУНКТ 35 ПОВЕСТКИ ДНЯ (продолжение)

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ [35]

- а) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПРОТИВ АПАРТЕИДА (A/40/22 и Add.1-4);
- б) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО КОМИТЕТА ПО РАЗРАБОТКЕ МЕЖДУНАРОДНОЙ КОНВЕНЦИИ ПРОТИВ АПАРТЕИДА В СПОРТЕ (A/40/36);
- с) ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ (A/40/780);
- д) ДОКЛАД СПЕЦИАЛЬНОГО ПОЛИТИЧЕСКОГО КОМИТЕТА (A/40/805).

Г-н АЛЬ-МУСИР (Объединенные Арабские Эмираты) (говорит по-арабски): В начале своего выступления я хотел бы выразить признательность моей делегации за постоянные усилия, предпринимаемые Специальным комитетом против апартеида по подготовке докладов и предоставлению документации относительно практики расовой дискриминации, осуществляемой Южной Африкой, которые оказались очень полезными. Несомненно, что работа Комитета привела к таким достижениям, как понимание мировой общественностью проблемы апартеида. Сегодня, когда мы отмечаем сороковую годовщину создания Организации Объединенных Наций, все выступавшие, независимо от их политических или культурных направлений, единодушно осуждали расистское правительство Южной Африки за его расистскую, колониалистскую и экспансионистскую политику. Выступавшие осуждали также акты агрессии, совершаемые правительством Претории на юге Африки против независимых африканских государств. Эти акты агрессии ярко подтверждают тот факт, что апартеид представляет собой серьезную угрозу не только для африканских государств, но также и для международного мира и безопасности, и что свобода, справедливость, мир и независимость могут быть достигнуты только путем уничтожения системы, которую представляют расистские власти в Претории.

Несмотря на политику угнетения и террора, осуществляемую расистским правительством Южной Африки в отношении населения, национальная революция в южной части Африки полна решимости продолжать свою борьбу до полной победы над этим расистским режимом, однако это

(Г-н аль-Мусфир, Объединенные
Арабские Эмираты)

потребуется согласованных усилий на международном уровне и политической воли со стороны международного сообщества. Более того, совершенно необходимо, чтобы члены данной Организации, сороковую годовщину которой мы отмечаем в этом году, осуществили резолюции Генеральной Ассамблеи.

Расистский режим в Южной Африке не мог бы рассчитывать на вечное сохранение власти, если бы он не получал оказываемую ему политическую поддержку. Этот режим обязан своим существованием и выживанием политической и экономической помощи, которую оказывают ему определенные западные страны и колониалистские монополии. По этой причине мы призываем промышленно развитые страны, правительства и народы поставить национальные интересы африканских народов выше своих собственных эгоистических интересов, проявляющихся в их желании и стремлении достигнуть чисто материальных выгод. Они не должны продолжать верить, что коммерческие фирмы, действующие в Южной Африке, стремятся обеспечить там справедливость и равенство и положить конец расистскому режиму. Любое такое предположение является нелогичным.

В июле этого года власти Претории объявили о введении чрезвычайного положения в отношении черного населения, которое постоянно требует права на независимость, законность и свободу, однако, чрезвычайные законы укрепили решение народа Южной Африки продолжать свою борьбу до достижения своих законных чаяний. Несмотря на заключение в тюрьмы 3 000 африканцев, выступавших против дискриминации, и несмотря на гибель 150 человек в результате варварских актов, совершенных южноафриканским правительством, сопротивление угнетению продолжается.

В своем выступлении я не намереваюсь перечислять акты нарушений расистами прав человека в Южной Африке, поскольку мы считаем, что режим Претории является бесчеловечным и потому все его действия являются нарушением прав и достоинства человека. Мы должны все искренне стремиться к искоренению этого ненавистного расистского режима.

(Г-н аль-Мусфир, Объединенные
Арабские Эмираты)

Странно отмечать, что те, кто симпатизируют правительству Южной Африки, поддерживая его в международных органах и препятствуя принятию санкций в отношении расистского режима согласно Главе VII Устава, объявляют себя борцами и поборниками свободы народов и отдельных лиц, рыцарями демократии. Мы хотели бы спросить, как они понимают свободу и демократию? Свобода и демократия должны охранять человека и защищать его от несправедливости и угнетения без дискриминации. Они должны защищать достоинство и уважение человеческой личности. Мы хотим напомнить тем, кто поддерживает правительство Южной Африки, что воля народов в конечном счете одержит победу, как это уже неоднократно подтверждалось историей.

Среди уроков истории можно назвать победу, которую одержал ливанский народ в борьбе против сионистских интервентов, победу народа Зимбабве над белым меньшинством. По этой причине, от имени моей страны, я заявляю, что мы поддерживаем борьбу народа Южной Африки за достижение своих законных прав. Мы решительно осуждаем акты агрессии и терроризма, совершаемые властями Претории против африканского населения. Мы осуждаем сотрудничество между расистскими режимами в Южной Африке и в оккупированной Палестине. Хотя расистское правительство, насажденное в Южной Африке, и аналогичный режим, существующий в Палестине, поддерживают дружественные отношения с 1948 года, мы отмечаем, что в последние несколько лет это сотрудничество между этими двумя режимами укрепилось, что привело к достижению подлинного альянса, который не только угрожает миру и безопасности в южной части Африки и на Ближнем Востоке, но угрожает распространиться повсюду. Как доказательство такого сотрудничества и партнерства я процитирую послание премьер-министра Зимбабве г-на Мугабе 21 марта 1985 года по случаю Международного дня ликвидации расовой дискриминации, которое было оглашено в Специальном комитете против апартеида:

"Ничто столь ясно не демонстрирует и не доказывает сходство между сионизмом и апартеидом, как неопровержимый, все более растущий уровень политического, военного и экономического сотрудничества между бурами и сионистами - в сущности подлинный союз нечестивых". (A/AC.II5/PV.56I, стр. I7)

У нас есть надежные доказательства существования сотрудничества между этими двумя расистскими режимами - один в оккупированной Палестине, а другой - в южной части Африки.

(Г-н аль-Мусфир, Объединенные
Арабские Эмираты)

Достаточно упомянуть некоторые документы Организации Объединенных Наций, которые затрагивают вопрос сотрудничества между этими двумя расистскими режимами, в частности документы A/40/22/Add.2 от 14 октября 1985 года, A/40/520 от 9 августа 1985 года и A/АС.109/825 от 7 мая 1985 года.

Когда вчера на Генеральной Ассамблее выступал представитель сионистского образования, он заявил, что расистское правительство Южной Африки зависит от импорта нефти из региона Залива. Как обычно, сионисты проявили свою способность исказить истину, называя цифры и даты таким образом, что то, что они говорят, кажется правдивым. Они способны фальсифицировать факты и обмануть народы, поскольку они распространяют ложь с помощью своих подкупленных средств массовой информации и дело кончается тем, что они сами начинают верить своей лжи. Их выступление вчера на Генеральной Ассамблее и в комитетах на протяжении последних нескольких недель, в том что касается их лжи о поставках нефти, имели целью направить обсуждение на второстепенные вопросы, с тем чтобы защитить свой собственный расистский режим и режим Претории.

В целях уточнения фактов я хотел бы заявить, во-первых, что мое правительство полностью поддерживает резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, а также решения, принятые Лигой арабских государств и движением неприсоединения, относительно эмбарго на поставки нефти и экономических санкций против Южной Африки. Во-вторых, мы целиком поддерживаем резолюции Организации африканского единства по этому вопросу. Все страны, которые являются друзьями Африки, хорошо знают о нашей поддержке этих резолюций.

В-третьих, что касается информации, представленной Бюро исследований перевозок в Стокгольме, на основе которой сионистский представитель основывает свои слухи, то я хотел бы лишь сказать,

(Г-н аль-Мусфир, Объединенные
Арабские Эмираты)

что компетентные власти моей страны отметили географические неточности в соответствующем докладе в том, что касается портов Хорфкан и Аль-Фуджарах в Заливе. Порт Хорфкан находится в арабской зоне, а не в Заливе. Далее, этот порт, как известно, является погрузочным портом, а не приемным портом. Аналогично порт Аль-Фуджарах находится на побережье Аравийского моря и до настоящего времени там еще не обнаружена нефть. И там нет порта, который мог бы принимать танкеры. В-четвертых, власти моей страны требуют в случае купли-продажи и погрузки нефти сертификат о назначении груза и цели его перевозки. Нефтяные компании, действующие в портах расистской Южной Африки, не имеют права причаливать свои танкеры в портах моей страны.

От имени моего правительства я хотел бы решительно осудить всех, кто поддерживает отношения с расистским режимом в Южной Африке и расистским сионистским режимом.

Г-н ФЕРМ (Швеция) (говорит по-английски): Расовая тирания апартеида дает трещину. Общество, основанное на государственной идеологии расовой дискриминации, а также на отрицании основных прав человека, неизбежно развалится. Это трагедия видеть, что белое меньшинство, сталкиваясь с растущей внешней и внутренней оппозицией, похоже, не видит иного пути, кроме репрессий с помощью силы.

Данная Ассамблея хорошо знает о растущей жестокости, которая проявляется режимом апартеида. Красноречивое и сильное выступление епископа Десмонда Туту в понедельник на прошлой неделе не должно ни у кого оставлять сомнений относительно реального положения в Южной Африке. С фактическим положением там нас ознакомил, кроме того, Председатель Специального комитета против апартеида посол Гарба (Нигерия). Каждый день происходят убийства, пытки и другие жестокости, которые совершаются полицией и военными.

(Г-н Ферм, Швеция)

Только на прошлой неделе режим продлил чрезвычайное положение и арестовал многих лидеров оппозиции в Капской провинции. Высокомерная и лицемерная реакция режима на внутреннюю и внешнюю оппозицию также документально подтверждена этой Организацией. Заявления в Совете Безопасности представителя Южной Африки являются выражением этой вызывающей позиции.

Организованное сопротивление в Южной Африке достигло небывалого размаха. Внутренняя поддержка Африканского национального конгресса (АНК) увеличивается. Объединенный демократический фронт сегодня насчитывает больше 2 млн. членов. Быстро разрастаются профсоюзы. Угнетенный народ Южной Африки, по-видимому, уже больше не желает ждать действий со стороны международного сообщества. Активно участвует в борьбе церковь. Часть деловых кругов теперь также призывает к радикальным изменениям.

Конец апартеида абсолютно ясен. Режим меньшинства в Южной Африке становится еще более изолированным.

Причины, лежащие в основе необходимости срочных действий против апартеида со стороны Организации Объединенных Наций, следующие: во-первых, апартеид представляет собой угрозу для международного мира и безопасности; во-вторых, все более регулярный характер приобретает нарушение Южной Африкой мира и использование ею вооруженных сил против суверенных соседних государств; в-третьих, в Южной Африке усиливается нарушение основных прав человека, провозглашенных во Всеобщей декларации о правах человека и других основных документах Организации Объединенных Наций; и в-четвертых, апартеид представляет собой систему массовой экономической эксплуатации.

Призыв к эффективным международным действиям не является призывом формальным. Он обязывает все государства, подписавшие Устав Организации Объединенных Наций, предпринять такие действия. Устав возлагает на Совет Безопасности основную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Мое

(Г-н Ферм, Швеция)

правительство призывает Совет Безопасности и, в частности, его постоянных членов не уклоняться от ответственности в этом контексте.

Швеция приветствует резолюцию Совета Безопасности 569 (1985) в качестве шага в правильном направлении. Приняв это решение, Совет Безопасности согласился с концепцией экономических санкций в отношении апартеида. В настоящее время мы должны следовать этому пути и усилить давление на Южную Африку. Для достижения этой цели необходимы более широкие обязательные санкции.

Я хотел бы выразить наше глубокое удовлетворение в связи с тем, что мы участвовали в работе по составлению резолюции о согласованных международных действиях, направленных на ликвидацию апартеида, которая на прошлой сессии была поддержана подавляющим большинством государств - членом Организации Объединенных Наций. Целью этой резолюции было выдвижение эффективного, решительного и конструктивного требования для принятия действий со стороны международного сообщества, в частности Совета Безопасности, а до принятия таких действий Советом - добровольных односторонних действий со стороны отдельных правительств. В таком духе мы подошли к этому вопросу, отмечая элементы, которые отвлекли бы нас от основного вопроса, т.е. ликвидации апартеида, и элементы, которые привнесли бы этот вопрос в контекст отношений между Востоком и Западом.

Мы надеемся, что эта резолюция более благоприятно будет встречена Генеральной Ассамблеей в этом году. Мы призываем наших друзей, которые в прошлом году сочли, что они не могут поддержать данную резолюцию, поддержать ее в этом году.

(Г-н Ферм, Швеция)

Международные прения по санкциям значительно продвинулись. Однако все еще имеются немногочисленные, но влиятельные силы, выступающие против санкций. К сожалению, я должен сказать, что очень часто их аргументы кажутся мне лицемерными и не учитывающими реального положения. Поэтому позвольте мне кратко остановиться на некоторых из этих аргументов.

Во-первых, утверждают, что поскольку санкции не были успешными в прошлом, как это было в случае с Южной Родезией, то они не будут эффективными и против Южной Африки. На деле же санкции против Южной Родезии имели определенные последствия. Если они и не были столь уж эффективными, то это произошло потому, что Южная Родезия получала поддержку со стороны Южной Африки. Безусловно, эффективность санкций зависит от масштабности санкций и от того, какие страны применяют их. Поскольку Южная Африка обладает современной и развитой экономикой, она будет более уязвима для таких мер, чем Южная Родезия.

Во-вторых, утверждают, что режим апартеида будет игнорировать экономические санкции. Однако представители этого режима реагировали даже на угрозу применения санкций, включая, например, некоторые меры, которые были предприняты моим правительством. В Южной Африке даже законом запрещено выступать в пользу санкций.

В третьих, утверждают, что санкции только еще больше укрепят "оборонительное" мышление режима белого меньшинства и таким образом расширят насилие. Но необходимо помнить, что санкции — это мирные средства, направленные на то, чтобы выступать в качестве политического сигнала правительству Южной Африки урегулировать конфликт со своим собственным народом и сделать это мирным путем. Альтернативный международный подход, например диалог с режимом меньшинства без эффективного давления, пока что

(Г-н Ферм, Швеция)

не принес каких-либо ясных политических результатов. Напротив, в Южной Африке и в других странах многие осуждают такую политику, поскольку она еще больше укрепляет режим апартеида. Существует достаточно свидетельств в поддержку этой точки зрения.

В-четвертых, утверждают, что санкции ударят в первую очередь по черному большинству Южной Африки, а также по ее соседним государствам. Однако санкции, смотря по тому, как они будут спланированы, прежде всего должны повлиять на привилегии белого меньшинства, и именно поэтому против них так решительно выступает меньшинство.

Что касается влияния санкций на черное большинство, то мое правительство внимательно выслушало представителей большинства этого населения и поняло, что они выступают за санкции. Это мнение недавно было подтверждено в ходе опроса среди черного городского населения Южной Африки, которое, несмотря на угрозу преследования, высказалось за применение таких санкций. Было бы лучше пострадать в течение какого-то короткого периода времени, если это поможет избавиться от апартеида, чем оставаться под игмом этой жестокой и несправедливой системы. Прифронтные государства, в какой-то мере по этим же причинам, согласились с такой политикой.

В-пятых, утверждают, что санкции будут представлять собой нарушение международных обязательств. Наоборот, мы - и я уже неоднократно подчеркивал это, - являясь странами - членами Организации Объединенных Наций, обязаны в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций предпринять действия против системы апартеида. Апартеид - это уникальный случай.

На протяжении многих лет Швеция призывала усилить международное давление на режим апартеида и применила ряд односторонних мер как сама, так и вместе с другими северными странами. Конкретная цель этих мер состояла в том, чтобы побудить другие страны применить подобные меры. Поэтому у моего правительства

(Г-н Ферм, Швеция)

вызывает большое удовлетворение тот факт, что за последние несколько лет ряд других правительств предпринял шаги в этом же направлении. Мы считаем, что недавно достигнутое соглашение между странами Содружества представляет собой шаг вперед. Оппозиция санкциям, а также другим эффективным мерам против Южной Африки наконец-то начинает распадаться. Но многое еще предстоит сделать.

Десять дней тому назад пять министров иностранных дел северных стран приняли новую совместную программу действий против апартеида, которая явится основой для новых совместных усилий северных стран против апартеида. Эта программа, которая находится в документе A/40/784, представляет собой продолжение и расширение Программы действий северных стран 1978 года. Помимо укрепления мер, выполняемых согласно старой программе, например в области новых капиталовложений и культурных и спортивных контактов, новая программа содержит и ряд новых мер, таких, как: рекомендация промышленным предприятиям северных стран воздерживаться от торговли с Южной Африкой и запрещение любой правительственной поддержки для содействия торговле с Южной Африкой; меры, запрещающие правительственные закупки из Южной Африки; запрещение всех новых контрактов в ядерной области и экспорта компьютерного оборудования, которое может быть использовано южноафриканскими вооруженными силами и полицией; запрещение или нежелательность арендных сделок с предприятиями Южной Африки, а также передачи Южной Африке патентов и лицензий на производство товаров; воздерживаться от коммерческих полетов в Южную Африку.

Кроме того, северные страны окажут гуманитарную помощь беженцам и освободительным движениям юга Африки, а также жертвам и противникам апартеида. Они также увеличат свою помощь в целях развития для прифронтных государств и сотрудничество с Конференцией по координации развития независимых стран юга

(Г-н Ферм, Швеция)

Африки (САДКК), для того чтобы уменьшить зависимость этих государств от юга Африки.

Кроме того, мое правительство недавно приняло решение предложить парламенту еще целый ряд односторонних мер, таких как запрещение на импорт сельскохозяйственной продукции из Южной Африки и усиление наказаний за нарушение эмбарго Организации Объединенных Наций в отношении вооружений. Правительство провело также консультации с судоходными компаниями Швеции, с тем чтобы они избегали морских перевозок с Южной Африкой. Эти односторонние меры осуществляются в ожидании всеобъемлющих обязательных санкций, решение о которых должен принять Совет Безопасности. Подобные санкции, с нашей точки зрения, были бы наиболее эффективным мирным вкладом в дело ликвидации апартеида и установления мира и демократии в Южной Африке.

Я хотел бы подчеркнуть, что мое правительство считает необходимым, чтобы наряду с этими мерами была увеличена помощь населению Южной Африки и государствам этого региона, которые являются основными жертвами проводимой Южной Африкой политики. Международное сообщество обязано добиться того, чтобы те, кто уже страдают от апартеида, больше не были его жертвами.

Поскольку я являюсь Председателем Целевого фонда Организации Объединенных Наций для Южной Африки, я хотел бы в этой связи обратить внимание Ассамблеи на этот фонд, а также на другие специальные фонды Организации Объединенных Наций для образования, подготовки, юридической и другой помощи народам Южной Африки и Намибии и соседних государств. Общая помощь в гуманитарном плане, которую Швеция предоставляет югу Африки, в этом финансовом году составит примерно 25 млн. долл. США. Из этой суммы около 5 млн. долл. США предназначено для гражданской деятельности Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) -

(Г-н Ферм, Швеция)

программа непосредственной помощи со стороны Швеции АНК, которая была начата еще в 1972 году и которая с тех пор постоянно расширяется. Кроме того, Швеция вносит приблизительно 175 млн.долл.США на помощь в целях развития для прифронтовых государств и на сотрудничество с Конференцией по координации развития независимых стран юга Африки (САДКК).

(Г-н Ферм, Швеция)

Мы присоединяемся к попявляющему большинству народов мира, когда мы обращаемся к правительству Южной Африки незамедлительно: отменить существующее чрезвычайное положение; отменить обвинение в государственной измене руководителей Объединенного демократического фронта; безоговорочно освободить руководителя Африканского национального конгресса Южной Африки (АНК) г-на Нельсона Манделу и всех других политических заключенных; установить политическую свободу и свободу союзов, особенно отменить существующий запрет АНК и других политических групп; начать и без каких-либо оговорок диалог с АНК и другими подлинными представителями большинства народа Южной Африки, имея в виду предоставление равных политических прав всем южноафриканцам; безоговорочно объявить о ликвидации системы апартеида в ближайшее время.

Основное бремя освобождения Южной Африки ложится на самих южноафриканцев. Тем не менее, международному сообществу отводится важная роль. Устав Организации Объединенных Наций определяет инструменты, имеющиеся в нашем распоряжении. Мы имеем достаточно информации, которая предоставляет нам основание для применения этих инструментов.

Задача, стоящая перед международным сообществом, заключается в том, чтобы как можно скорее и мирными средствами уничтожить эту бесчеловечную систему, пока еще есть для этого время. То, что апартеид до сих пор не уничтожен, является позором в международном плане. Ни одно государство-член не проводит политики, которая столь единодушно, столь категорично и в течение столь долгого времени осуждалась Ассамблеей.

В заключение позвольте мне вновь сослаться на епископа Десмонда Туту. Он совершенно уместно задал нам вопрос: существовала бы, по общему мнению, большая обеспокоенность и были бы приняты более решительные меры, если бы объектом насилия в Южной Африке было

(Г-н Ферм, Швеция)

белое население. Он заявил нам, что возможность мирного решения может не просуществовать в течение еще многих месяцев. Текущая сороковая сессия Генеральной Ассамблеи может оказаться последней возможностью осуществления мирной ликвидации апартеида.

Нам, государствам-членам, следует лишь проявить более сильную политическую волю. Давайте же до окончания сороковой сессии откликнемся и внесем наш решающий вклад в искоренение одной из наиболее застарелой угрозы международному миру и безопасности и покончим с наиболее вопиющим нарушением прав человека сегодня.

Г-н АКАНГА (Того) (говорит по-французски): Выступая на данном этапе работы в Ассамблее, я хотел бы, г-н Председатель, от имени тоголезской делегации вновь тепло поздравить Вас с заслуженным избранием на пост Председателя сороковой сессии Генеральной Ассамблеи. То, как Вы блестяще руководите нашей работой с момента избрания, подтверждает нашу убежденность, что работа нынешней сессии увенчается успехом.

Моя делегация внимательно изучила доклад Специального комитета против апартеида в отношении отвратительных действий расистского режима, правящего в Южной Африке. По поручению делегации я искренне благодарю Специальный комитет за проделанную им работу и шаги по мобилизации международного общественного мнения и пробуждению международной совести в отношении явления апартеида.

Моя делегация также выражает благодарность всем тем, кто, представляя различные группы и организации, приехал сюда, чтобы донести до нас послание о непрекращающейся героической борьбе, которую ведут борцы за свободу с целью восстановления своего достоинства на земле своих предков.

Того отмечает мужество тех, кто по всей Южной Африке и в застенках расистского режима решительно продолжает борьбу против угнетения. Вместе с международным сообществом оно отвергает и

(Г-н Аканга, Того)

осуждает казнь Бенджамина МолоIZE, которая была совершена, несмотря на проявления международной солидарности, целью которых было освобождение этого мужественного борца, который погиб в октябре 1985 года, как мужественный солдат на поле битвы.

Моя делегация обеспокоена судьбой многих других заключенных, особенно Нельсона Манделлы, и требует его немедленного и безоговорочного освобождения.

Апартеид - это отвратительная идеология, которая не просуществовала бы столь долго, если бы не переплетение определенных тайных и скрытых интересов. Мы, африканцы, приравниваем апартеид к нацизму и считаем, что раз и навсегда должно быть ясно, что Африка полна решимости бороться до конца против этого постыдного явления нашего века.

Сегодня существует серьезная угроза, что в Южной Африке апартеид будет сломлен, а в международном масштабе ему угрожает изоляция. Несмотря на это, он пытается ввести в заблуждение международное общественное мнение так называемыми реформами, подлинной целью которых является скрыть реальности чудовищной и анахроничной системы.

Но Африку не обманешь. Южноафриканские руководители сами должны отменить апартеид, прежде чем будет поздно, потому что их тактика проволочек может привести к катастрофе.

Совсем недавно, 11 октября этого года г-н Атсу Коффи Амега, министр иностранных дел и кооперации Тоголезской Республики, заявил в Ассамблее:

"Под давлением яростного сопротивления борцов за свободу и в результате осуждения международным сообществом, а также мировым общественным мнением в системе апартеида появились серьезные трещины. После явного провала политики бантустанизации и административно-правовых реформ ведущие члены правящей партии признают глубокие внутренние противоречия

(Г-н Аканга, Того)

режима белого меньшинства и бессмысленность доктрины апартеида ... Жестокие репрессии против черного негритянского большинства и маневры, направленные на дестабилизацию соседних с ЮАР стран, свидетельствуют о панике расистских властей, граничащей с отчаянием, которые осознали, что они подошли к поворотному пункту своей истории: либо апартеид будет постепенно ликвидирован изнутри, либо он будет разрушен в результате насилия и внешних факторов". (A/40/PV.32, стр. 52-53)

Народ и правительство Того, для которых не существует слишком больших жертв, когда речь идет о защите, обеспечении и сохранении ценностей человеческого достоинства, не пожалеят усилий в этом направлении. Поэтому моя страна создала национальный комитет против апартеида, который каждый год организует дни против расизма, во время которых культурные и молодежные группы всех слоев общества организуют многочисленные народные демонстрации.

Становится все более очевидно, что с каждым днем международное общественное мнение все более понимает варварство режима Претории по отношению к черному населению, единственным требованием которого является предоставление самого элементарного права на достоинство.

(Г-н Аканга, Того)

Мы убеждены, что правительство Претории неспособно решительно и со всей ответственностью удовлетворить требования подавляющего большинства. Так называемые реформы, объявленные этим режимом, являются не чем иным, как обманными маневрами, направленными на подавление законного и мужественного восстания угнетенных и их самознания.

Моя делегация призывает все страны искренне поддержать применение глобальных санкций, для того чтобы действия внутри страны привели к уничтожению системы апартеида. Все государства должны также поддержать любые действия или меры, направленные на введение эффективного и общего эмбарго против Южной Африки в отношении нефти, вооружений и военного и ядерного сотрудничества. Международное сообщество должно активизировать давление, поскольку только ликвидация апартеида приведет к созданию справедливого общества, при котором будет соблюдаться и уважаться достоинство и ценность каждой личности. В этих целях международное сообщество должно поддержать законную борьбу борцов за свободу в Южной Африке.

Моя делегация хотела бы выразить глубокую признательность специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций за те усилия, которые они прилагают в осуществлении программ помощи угнетенным народам Южной Африки.

Следует особо отметить, что и в самой Южной Африке цикл насилия, который характеризуется введением чрезвычайного положения и акциями запугивания, продолжается и развивается. По мнению моей делегации, давно настало время принять энергичные действия, для того чтобы доказать нашу приверженность концепции человеческого достоинства и убедить южноафриканское правительство в том, что для апартеида пробил час. В этой связи моя делегация хотела бы, чтобы Совет Безопасности рассмотрел срочные меры по введению обязательных экономических санкций, чтобы заставить тем самым режим Претории провести радикальные перемены в своей политике расовой сегрегации. Моя делегация убеждена, что активная и повсеместная

(Г-н Аканга, Того)

поддержка международного сообщества, наряду с борьбой угнетенных народов, неизбежно приведут к ликвидации системы апартеида в Южной Африке. Вот почему настал момент, когда международное сообщество должно действовать позитивным образом, для того чтобы повлиять на ход событий.

Моя делегация решительно подтверждает, что система апартеида может быть ликвидирована в более короткие сроки в том случае, если те, кто имеет значительное влияние, окажут эффективное давление на Преторию. Международное сообщество будет признательно им за вклад в ликвидацию этой системы.

Лучший мир, к которому мы стремимся, связан с созданием внутри государств демократического общества, основанного на уважении достоинства человека и терпимости. Это такое общество, которое хотели бы увидеть в Южной Африке подавляющее большинство государств - членов международного сообщества. Вот почему важно, чтобы нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций рассмотрела пути и средства достижения этой цели.

Г-н РАБГЬЕ (Бутан) (говорит по-английски): На первый взгляд кажется, что сообщения из Южной Африки указывают на улучшение политического климата в этом районе. Южная Африка ведет переговоры по заключению различных договоров о ненападении с прифронтовыми соседними государствами. Южная Африка говорит о своем желании предоставить независимость Намибии. Кроме того, мы узнаем, что Южная Африка в настоящее время объявила о своих планах по изменению апартеида. Похоже, что Южная Африка хочет по-новому предстать перед миром. Тогда почему, несмотря на кажущиеся позитивные признаки, существует еще больше оснований для беспокойства.

Тревогу международного сообщества вызывает тот факт, что основные направления политики правительства Южной Африки не свидетельствуют о подлинном стремлении к конструктивным изменениям; наоборот, они преследуют те же цели, причем с большей агрессивностью. Разочарования и конфликты усиливаются с обеих сторон.

(Г-н Рабгье, Бутан)

Мы не должны позволить, чтобы изощренная пропагандистская кампания запутывала нас в этих вопросах. Южная Африка по-прежнему активно участвует в трех войнах одновременно.

Во-первых, не довольствуясь экономическим закабалением ее соседних государств, Южная Африка пытается дестабилизировать прифронтовые государства с помощью целого ряда военных действий. Ангола и Мозамбик являются основными жертвами этих разрушительных действий, однако Лесото также пострадала от вторжения со стороны Южной Африки. Территориальная целостность всех государств должна уважаться во все времена, но недавние события показывают, как мало значат на самом деле для Южной Африки договоры о ненападении, хотя она является их участником.

Во-вторых, правительство Южной Африки по-прежнему проводит жестокую войну против народа Намибии. Резолюция Генеральной Ассамблеи 2145 (XXI) 1966 года прекратила мандат Южной Африки над территорией, которая была тогда известна как Юго-Западная Африка, что делает оккупацию Южной Африкой Намибии прежде всего незаконной. Южная Африка упорно удерживает эту колонию, и в то время, как она и ее партнер - транснациональные корпорации - продолжают эксплуатировать богатства этой земли, она усилила свою войну против борцов за свободу, признанных Организацией Объединенных Наций. Планы о передаче власти многопартийной конференции являются фальшивыми. Это не будет означать независимости Намибии, а будет лишь гарантировать сохранение господства Претории. Мы должны работать вместе, для того чтобы искоренить колониализм, будь то в Африке или еще где-либо. Мы не должны позволить отвлекать себя от этой борьбы такими неуместными вопросами, как "увязка", что является лишь предлогом для продолжения политики агрессии.

В-третьих, возможно, наиболее трагичная и самая жестокая из всех трех войн, которые осуществляются правительством Претории, это та война, которая ведется против своего собственного народа и закреплена законом как апартеид. В рамках этой системы

(Г-н Рабгье, Бутан)

22 миллиона африканцев полностью исключены из политического процесса и фактически не имеют никаких прав в своей собственной стране. Мирные демонстрации встречаются оружейным огнем, массовыми арестами, а также увольнением тысяч рабочих. Та же самая жесткая политика привела к созданию бантустанов и районов гетто для черного населения, которые известны как "черные пятна", что позволило обеспечить жестокое выселение 3 миллионов черных и угрожает осуществить депортацию еще 2 миллионов. "Новая конституция" никоим образом не приводит к ликвидации системы насилия, а только усиливает ее. Мы не испытываем радости в связи с устранением кое-где табличек "только для белых" и не удовлетворены тем, что это называется прогрессом.

Эти три войны взаимосвязаны, и все они возникают в результате негибкой идеологии расизма и колониализма Южной Африки. Это часть наследия таких жестокостей, как Берлинская конференция 1884-85 годов, это та доктрина, от которой мы должны были давно отказаться. Поскольку правительство Претории настаивает на своем курсе, я должен вновь изложить позицию моей страны по этим вопросам.

Мы призываем Южную Африку полностью и без всяких предварительных условий вывести свои войска из Анголы, а также прекратить акты агрессии и другие формы вмешательства во внутренние дела соседних прифронтовых государств.

Мы призываем Южную Африку прекратить свою войну против намибийского народа. Мы признаем право намибийцев на независимость, и мы поддерживаем Народную организацию Юго-Западной Африки (СВАПО), национально-освободительное движение в качестве единственного законного представителя народа Намибии.

(Г-н Рабгье, Бутан)

Более того, мы призываем Южную Африку немедленно принять меры к осуществлению резолюции 435 (1978) Совета Безопасности, в которой содержится план Организации Объединенных Наций по Намибии и которая является единственно приемлемой основой для мирного разрешения намибийского вопроса. Необходимо, чтобы этот план не был никоим образом изменен или подменен.

По вопросу апартеида моя делегация считает, что не может быть никакого компромисса с этой абсолютно несправедливой системой. Вопрос прост: апартеид является вопиющим злом. Это форма эксплуатации, которая опирается на правовую систему этой страны, унижающую большинство людей и обосновывающую отношение к ним, как к существам низшего порядка только лишь из-за цвета их кожи. Законы апартеида являются извращением справедливости и прямым нарушением Всеобщей Декларации прав человека.

Авраам Линкольн, выступая однажды по аналогичному вопросу - вопросу рабства чернокожих американцев, сказал:

"Представьте, что вы сами закованы в цепи рабства. Привыкнув попирает права других, вы утратили ощущение вашей собственной независимости и стали подходящей жертвой для первого коварного тирана, появившегося среди вас".

Этот коварный тиран в сегодняшней Южной Африке - страх; это разделенное общество - общество страха, где символами апартеида стали Шарпевиль и Соуэто, где на похоронах стреляют в спину.

Мы поддерживаем резолюцию Совета Безопасности 554 (1984), которая отвергает так называемую новую конституцию Южной Африки как дальнейшее укрепление апартеида и поэтому объявляет ее недействительной. Более того, мы полностью поддерживаем резолюцию Генеральной Ассамблеи, объявляющей ликвидацию апартеида одной из основных целей Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем усилия, направленные на создание свободного от расовой дискриминации общества в единой Южной Африке.

(Г-н Рабгье, Бутан)

Один из аспектов апартеида, который, возможно, еще недостаточно известен, состоит в различии оказания медицинской помощи черному и белому населению в Южной Африке. В городских районах коэффициент смертности среди африканских детей в возрасте от одного до четырех лет в четырнадцать раз выше коэффициента среди белых детей. Более того, в сельских районах, где живет большинство черного населения, распространены малярия, холера, пилиомиелит, а в некоторых местах эти заболевания стали эпидемическими.

Некоторые выражали надежду на то, что конструктивное сотрудничество сделало бы Южную Африку более гибкой и склонной к переговорам. Поскольку этого не произошло, какой более эффективный подход может применить международное сообщество?

Прежде всего мы должны прилагать все возможные усилия для осуществления различных принятых резолюций Организации Объединенных Наций. Консенсус должен опираться на необходимую политическую волю. Одна такая резолюция, резолюция 418 (1977) Совета Безопасности, налагающая обязательное эмбарго на поставки оружия в Южную Африку, должна неукоснительно выполняться. Без посторонней помощи извне Южная Африка не стала бы сегодня десятым крупнейшим производителем оружия. Оказание военной помощи ЮАР подвергает все большее риску безопасность всех государств на юге Африки.

Мы присоединяемся к призыву о введении обязательного эмбарго на поставки нефти в Южную Африку. Мы также призываем к изоляции Южной Африки в области спорта, культуры и техники.

Мы призываем правительства присоединиться или ратифицировать Международную конвенцию о пресечении преступления апартеида и наказания за него.

Необходимо также, чтобы международное сообщество поддержало тех, кто выступает за преобразования в Южной Африке, оказывая помощь таким освободительным движениям, признанным Организацией Африканского единства, как Африканский национальный конгресс Южной Африки и Панафриканский конгресс Азании.

(Г-н Рабгье, Бутан)

Мы призываем международное сообщество оказать помощь прифронтовым государствам и другим соседним государствам в их защите от агрессии Южной Африки, а также помощь на нужды беженцев.

Мы обращаемся к Международному валютному фонду с призывом прекратить предоставление кредитов и оказание других видов помощи Южной Африке.

Мы воздаем должное г-ну Гарба за его деятельность на посту Председателя Специального комитета против апартеида. Он не жалел усилий для этой деятельности и в результате способствовал углубленному пониманию мировой общественностью этого вопроса, его актуальности и тех действий, которые необходимо предпринять в этом направлении. В этом ему оказывал помощь прекрасный персонал.

Мы воздаем должное студентам, профсоюзным деятелям, религиозным группам и отдельным лицам, которые по собственной воле организовали кампании по изъятию капиталов и выступали против любых форм сотрудничества с Южной Африкой. Эти люди представляют совесть государств, гражданами которых они являются, даже если их правительства близоруко следуют по пути делового сотрудничества с Южной Африкой. Эти самоотверженные люди вселяют надежду на будущее.

Мы не можем принять Южную Африку в цивилизованное сообщество наций до тех пор, пока она не откажется от двух зол - расизма и колониализма. И до тех пор не прекратится ее изоляция. Нельсон Мандела, великий руководитель Африканского национального конгресса, однажды сказал, что "нет легкой дороги к свободе". Нельзя больше отказывать большинству населения Южной Африки в правах человека, за многие годы многострадальной борьбы они не раз завоевывали себе право на свободу. Сегодня перед Южной Африкой стоит беспрецедентный выбор - она может либо прислушаться к голосу международного сообщества и признать права своих граждан, либо разжечь пожар, грозящий охватить весь юг Африки.

(Г-н Рабгье, Бутан)

Пересмотрев свою настоящую политику, Южная Африка может добиться всего. Она может приобрести друзей во всем мире, ликвидировать нынешний кризис и высвободить несметный потенциал своего народа, который так много растрачивается впустую. Это будет прекрасная возможность.

Г-н ЭНГО (Камерун) (говорит по-английски): Вновь мы собрались как бы на ежегодный ритуал, на котором в ярких эмоциональных речах звучит голос всеобщей ненависти и отчаяния Африки перед лицом жестокости, аморальности, зверских убийств и вызова, брошенного нашему поколению системой, называемой апартеид.

Два десятилетия назад для делегации Камеруна эта система казалась зловещим бедствием, готовым вот-вот разразиться. Сегодняшние сообщения показывают, что это бедствие не только обернулось взрывом, но его отзвуки слышны далеко за пределами субконтинента. Нам рассказывали о криках обреченных, попавших в эту волну насилия и разрушения. Епископ Десмонд Туту и такие же, как он, чье отвращение к насилию не вызывает сомнений, рассказали нам о том, что происходило. Мы слышали призывы законных руководителей на юге Африки, требующих только возвращения им тех же самых основных прав, которыми пользуются граждане на их родине.

В прошлом эта Ассамблея разработала немало резолюций, и мы доказали, что у нас есть огромный запас слов и чувств. Тем самым, мы позволили южноафриканским расистам по-прежнему сардонически улыбаться, насмехаться и бросать нам вызов, будучи уверенными в бездеятельности, которую мы совместно демонстрируем после принятия резолюции.

Таким образом, каждый год лишь приносит новые страдания большинству населения. Матери должны умирать вместе со своими детьми или, доведенные до отчаяния, принимать смерть своих детей как

(Г-н Энго, Камерун)

неизбежное. Запуганные безработицей и нищетой отцы вынуждены соглашаться на отдельное от семьи проживание. Нас призывают лишь наблюдать за всем этим, каждый прошедший день напоминает нам о масштабах нашей общей беды.

(Г-н Энго, Камерун)

Этот юбилейный год не должен, как и предыдущие, подчеркивать это зло. Мужчины, женщины и дети бессмысленно умирают в Южной Африке. Их благородная кровь, пролитая в героической борьбе за свободу, говорит нам, что апартеид изменить нельзя, что наша бездеятельность лишь укрепляет волю расистов попытаться затянуть время, что, бездействуя, мы сообща способствуем дальнейшему кровопролитию на юге Африки в целом.

Давно уже пришло время, когда мы должны от ненависти и бессмысленного осуждения перейти к действиям. Мировая общественность достаточно информирована и во многих случаях мобилизована против жестокостей, происходящих в Южной Африке, для того чтобы потребовать новых решительных мер в Организации Объединенных Наций. Тысячи, по сути миллионы людей во всех слоях общества по всему миру: законодатели (включая сенаторов), учителя, ученые, богатые, бедные, черные, белые, благородные и простые люди - все вместе требуют радикальных перемен в Южной Африке.

Наш долг перед ними и, прежде всего, перед непосредственными жертвами апартеида предпринять согласованные действия, для того чтобы прекратить там бессмысленные убийства. Большинство руководителей Южной Африки рекомендовали нам наилучший путь для этого. Никто из них пока еще не выступал за убийства в отмщение так называемых белых. Оружие смерти и уничтожения находится в руках репрессивного режима. Прекращение огня должно исходить от него; прекращение репрессий должно исходить от него; конец апартеида должен начаться с него; возвращение на путь цивилизованного поведения должно осуществляться им.

Однако все мы должны постоянно помнить, что перемены предначертаны историей и волей божьей. Никакое оружие массового уничтожения, никакие людские союзы не могут остановить этот процесс. Нас беспокоит то, что, вероятно, мы делаем слишком мало и, возможно, слишком поздно.

(Г-н Энго, Камерун)

Возможно, мы достигнем того момента, когда уничтожение между расами будет препятствовать примирению в будущем. Расисты продолжают утверждать, что свобода и ликвидация апартеида произойдет лишь в случае их гибели. Они должны знать, что африканцы готовы погибнуть, но достичь свободы, поскольку рабство в нынешних условиях бесчеловечно. Победа в этих обстоятельствах, отдавая должное возросшему мнению международного сообщества, может прийти лишь к тем, кто борется за свободу.

Такой тип свободы не обеспечивает подлинно многорасового общества, которое единственно может обеспечить стабильность и процветание для южноафриканской нации. Дети рождаются и вырастают в атмосфере горького человеческого конфликта на расовой основе. Они не знают ни любви, ни понимания, которые содействуют формированию науки. Они унаследуют страну, истерзанную расизмом и антирасизмом с укоренившимися противоречиями и спровоцированным беззаконием со стороны обездоленных, ощущаемым как побежденными, так и победителями с такой горечью, которая вытекает из недоверия к прошлому, когда жестокость и несправедливость могли находить выражение лишь в отравлении радости существования.

Мы должны предпринять шаги, для того чтобы избежать такого угрожающего положения дел, пока не стало слишком поздно. Будущие поколения не должны отвергать наши усилия из-за того, что мы позволили продлить это зло. Давайте создадим препятствия апартеиду и затем срочно приступим к его ликвидации. Давайте позволим народам Южной Африки провести годы их жизни в динамическом веке техники, создавая единство и развивая свою страну, способствуя миру во всем мире и безопасности, как и все остальные. Южная Африка сейчас имеет ядерный потенциал. Это должно напомнить всем нациям, большим и малым, что положение в субрегионе небезразлично ни для кого.

(Г-н Энго, Камерун)

Мы не можем успешно выполнять соответствующие задачи с помощью лишь риторики, возлагая вину и ссылаясь на внешние факторы. Давайте вновь взглянем на серьезное положение в Южной Африке. Тем, кто заявляет о своем страхе, что африканское или так называемое черное население наибольшим образом пострадает от санкций, мы советуем выслушать голоса жертв апартеида. Они спрашивают, как долго еще, сколько еще жертв мы потребуем от них. Они спрашивают, насколько мы заинтересованы в ликвидации этого проклятия человечества. Их не интересуют ни философия, ни объяснения. Терпение до смерти — участь бездеятельных, а не тех, кто долгое время был лишен права на достойную жизнь и свободу. Боль и старых, и молодых одинакова.

Даже расисты нуждаются в быстрых переменах, для того чтобы спасти своих детей и будущие поколения от ярости возмездия. Их необходимо заставить выйти из спячки, в которой они пребывают, уйдя от цивилизации и норм христианской религии, которую, как они утверждают, они исповедуют. Для того чтобы это не было сделано путем физического насилия, обязательность которого могут почувствовать защищающие себя, мы сейчас должны продемонстрировать здесь единство, выработать действенную продуктивную и эффективную альтернативу, с тем чтобы, пока не поздно, спасти Южную Африку как нацию.

Мы призываем Совет Безопасности сделать свой решающий вклад, но кроме того мы призываем две сверхдержавы Соединенные Штаты и Советский Союз ликвидировать конфронтацию в своих взаимоотношениях в вопросе тревожного положения на юге Африки. Решение этой проблемы не следует искать в "прифронтовых государствах". Именно в самой Южной Африке заключается проблема для этих двух гигантов и их союзников, чтобы продемонстрировать подлинную способность руководить, а не просто устрашать или угрожать остальному человечеству.

(Г-н Энго, Камерун)

Мы не можем не признать вклад некоторых промышленно развитых стран, и среди них Франции, Новой Зеландии, Канады и Австралии. Мы просим их оказать влияние на существующие структуры власти в мире, для того чтобы уберечь этот регион Африки от продолжающихся бедствий и страданий.

Г-н ФЕЛИКС (Доминиканская Республика) (говорит по-испански):

Вновь в этом зале идет обсуждение жестокой и бесчеловечной системы политического угнетения, на которое обречены миллионы людей в Южной Африке из-за действий белого меньшинства, которое известно всем нам, как узаконенный режим расовой сегрегации, называемой апартеидом.

Позиция моей страны в отношении несправедливой системы апартеида была неоднократно и четко разъяснена в этом сообществе наций, и наше мнение и позиция были недвусмысленно высказаны в ходе общих прений в Генеральной Ассамблее 7 октября этого года министром иностранных дел нашей страны. Он сказал:

(Г-н Феликс, Доминиканская Республика)

"Каждый год Доминиканская Республика решительно осуждает постыдную практику апартеида. В этой связи мы должны выразить нашу озабоченность в связи с ухудшением положения в Южной Африке, где абсурдная политика апартеида вызывает невыразимые человеческие страдания, массовые произвольные аресты и насильственные переселения большей части населения".

(A/40/PV.24, стр. 66)

Практика расистского меньшинства Южной Африки не может продолжать попираť волю международного сообщества, выраженную Советом Безопасности Организации Объединенных Наций так, как оно неоднократно делало это в течение многих лет. Поэтому этот орган и Генеральная Ассамблея должны по-прежнему предпринимать согласованные международные меры для ликвидации этой ненавистной системы апартеида. Резолюции 418 (1977) и 558 (1984) должны уважаться и соблюдаться во всей их полноте. Доминиканская Республика, население которой состоит из черных, белых и цветных граждан, не может не осуждать расовую дискриминацию, особенно если эта дискриминация узаконена и поэтому ставит под угрозу мир, сосуществование и взаимопонимание между народами, между мужчинами и женщинами региона.

Правительство Претории старается безнаказанно сохранить такую политическую систему, которая отказывает своим гражданам в их самых элементарных правах, в тех правах, которые торжественно провозглашены во Всеобщей декларации прав человека.

Нельзя, чтобы универсальные принципы человеческого достоинства нарушались меньшинством, которое глухо к постоянным призывам международного сообщества раз и навсегда положить конец этой тоталитарной системе и расовой дискриминации, называемой апартеидом.

Моя страна считает, что основа, созданная резолюциями Организации Объединенных Наций, является самым реальным путем для устранения серьезных препятствий, мешающих миллионам южноафриканцев осуществить свои самые сокровенные чаяния, которые сводятся к простому

(Г-н Феликс, Доминиканская Республика)

пользованию своими гражданскими и личными правами и материальными благами, которыми изобилует эта земля.

Мы требуем, чтобы Южная Африка незамедлительно освободила великого национального борца Нельсона Манделу, который более 20 лет томится в тюрьме, а также всех политических заключенных Южной Африки, преступление которых состоит лишь в том, что они борются за справедливое и благородное дело равенства, свободы, социальной справедливости со всеми вытекающими из этого благами. Режим Претории должен аннулировать введенные им дискриминационные и расистские законы, прекратить политические репрессии и уважать права тех, кто борется за свободу Южной Африки.

Поэтому с этой трибуны мы заявляем о нашей полной поддержке угнетенного народа Южной Африки и его авангарда — Африканского национального конгресса.

Мы твердо убеждены, что на этой сессии, посвященной сороковой годовщине создания нашего международного сообщества, представленного в лице Организации Объединенных Наций, белое меньшинство Южной Африки, наконец, прислушается к голосу черного большинства, призывающему искоренить апартеид, и признает справедливость такого призыва. Мы убеждены, что на одной из предстоящих сессий Генеральной Ассамблеи все мы заявим с трибуны о том, что в Южной Африке осуществилась самая заветная и самая красивая мечта Нельсона Манделы, Бенджамина МолоIZE и епископа Десмонда Туту. Мы надеемся, что тогда в Южной Африке черное, белое и цветное население получит равные права в соответствии с принципами и нормами, изложенными в нашем собственном основном Уставе и во Всеобщей декларации прав человека.

Я верю, что мы все окажем поддержку благородному делу африканцев и отдадим дань памяти тех, кто пал в этой благородной борьбе.

Г-н ШАРЛЬ (Гаити) (говорит по-французски): В этом году обсуждения политики апартеида, проводимой южноафриканским режимом,

(Г-н Шарль, Гаити)

проходят в то время, когда кризис, созданный и поддерживаемый Преторией, достиг беспрецедентного размаха к ужасу международного общества, которое задается вопросом о том, как положить ему конец.

Вполне естественно, что сообщество обращается к Организации Объединенных Наций, основная роль которой — содействовать поддержанию мира, свободы, равенства и справедливости во всем мире и защищать их. Сознавая свою ответственность, эта Организация с момента своего создания стремится заставить расистский режим удовлетворить, пока еще не поздно, законные требования большинства о ликвидации системы апартеида и создании демократического общества, основанного на равных правах и обязанностях для всех граждан. Ничто не может быть более неприемлемым для защитников режима, основанного на расовом превосходстве и эксплуатации, чем эти требования. Поэтому очень легко понять, почему не выполняются многочисленные резолюции и рекомендации Генеральной Ассамблеи, Совета Безопасности и других международных органов. Напротив, проявляя пренебрежение к Организации Объединенных Наций, которая кажется беспомощной, и к мировому общественному мнению, Претория не только проводит свою преступную политику апартеида, но и усиливает ее с помощью террора и репрессий против коренного населения.

Однако дух сопротивления сейчас сильный, как никогда ранее. Его нельзя сломить, его можно ощутить повсюду: на шахтах, в магазинах, в церквях, в местах работы и на улицах, где участников демонстраций хладнокровно расстреливают, пополняя тем самым огромный список жертв, которые от Шарпевиля до Уитенхаге решительно проявили свою оппозицию апартеиду.

(Г-н Шарль, Гаити)

В то же время, чтобы успокоить своих союзников, Претория прибегает к ряду маневров, которые не имеют никакого значения в том, что касается существа проблемы, и которые, хотя и называются конструктивными изменениями, направлены фактически на сохранение расистского режима и увековечение белого господства.

Энергия, с которой режим пытается подавить сопротивление угнетенного народа, против которого он использует не только полицейские силы, но даже армейские подразделения в рамках закона о чрезвычайном положении, его меры, направленные на укрепление незаконной оккупации Намибии в нарушение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций, а также его попытки умиротворить или запугать соседние государства, не оставляют никаких сомнений, если бы таковые и были, относительно подлинных намерений этого режима. Это было подтверждено главой расистского режима г-ном Бота, который, вызвав замешательство среди своих основных сторонников, заявил в ходе одной из самых провокационных речей в августе этого года, что он никогда не согласится с правлением большинства в единой Южной Африке, поскольку это только лишь послужит господству большинства над меньшинством. Мы, конечно, полностью отвергаем подобный аргумент, поскольку он лишь оправдал бы обратное.

В любом случае мы хотели бы подчеркнуть, что этот лжец не мог бы продолжать свою безнадежную политику, не мог бы и далее игнорировать призывы к разуму и отказываться вести переговоры с подлинными представителями народа, если бы ему не помогали самым активным образом страны, высокие моральные ценности которых могли бы быть только лишь запятнаны подобной связью. Мы полностью разделяем обеспокоенность Специального комитета против апартеида, когда он подчеркивает в своем ежегодном докладе достойные сожаления усилия некоторых западных государств придать определенную респектабельность режиму апартеида, а также своему сотрудничеству с этим режимом, сделав его партнером в так называемом мирном процессе или

(Г-н Шарль, Гаити)

выставив его в качестве сторонника реформ, или когда Специальный комитет настаивает на необходимости поддержания законной борьбы угнетенного народа и осуществляет максимум влияния, для того чтобы разубедить ряд соответствующих держав в продолжении своей катастрофической политики сотрудничества с режимом апартеида.

Как никогда ранее, в этой ситуации необходимы согласованные действия всех нас. Мы приветствуем недавние решения, предпринятые некоторыми западными странами, в частности Канадой, Новой Зеландией и Францией, которые выступили со смелой инициативой в Совете Безопасности в июле месяце, что привело к принятию резолюции 569 (1985), в которой Совет впервые настоятельно призвал государства-члены ввести определенные экономические санкции против Южной Африки. Хотя эти меры являются недостаточными, мы принимаем их к сведению и призываем эти страны сотрудничать с нами, с тем чтобы были приняты всеобъемлющие обязательные экономические санкции, которые только и могут привести к решению проблемы в Южной Африке.

Если нас и ободряет позитивная эволюция последней позиции западных стран, то, к сожалению, мы не можем сказать того же о позиции трех из них, которые, еще раз цитируя ежегодный доклад Специального комитета против апартеида, несут огромную ответственность за положение в Южной Африке, учитывая соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи и Совета Безопасности, касающиеся изоляции режима апартеида и поддержки законной борьбы угнетенных народов.

Однако мы не считаем настоящее время подходящим для обвинений, и мы готовы забыть о прошлом, несмотря на то, что можно было бы назвать их сговором с апартеидом, при условии, что они согласятся с тем, что у них нет монополии на разумный подход. Мы готовы забыть все, если они наконец прислушаются к голосу страдающего народа, решат действовать совместно со всем международным сообществом и ликвидировать последние остатки колониализма, расизма и апартеида на юге Африки. Выбор за ними.

Г-н БАССОЛЕ (Буркина Фасо) (говорит по-французски): Во имя справедливости, свободы, независимости и человеческого достоинства наша делегация считает себя обязанной принять участие в прениях по вопросу о политике апартеида Южной Африки,

Организация Объединенных Наций уже в течение 40 лет включает вопрос об ужасающем положении, преобладающем в этом районе мира, в свою повестку дня. Несмотря на усилия, предпринятые для того, чтобы покончить с этим, создается такое впечатление, что апартеид, который все мы или, по крайней мере, подавляющее большинство из нас определили как преступление против человечества, постоянно восстает из пепла многих резолюций и решений Организации Объединенных Наций.

В свете этого мы сталкиваемся с рядом вопросов. Одним из них, наиболее важным, по нашему мнению, является вопрос о том, почему и как такая презренная система, как эта, единодушно осужденная и отвергнутая всеми членами Организации Объединенных Наций без исключения, смогла выжить и выдержать испытания временем и противостоять коллективной воле.

Те, кто полагают, что внимание, уделяемое Генеральной Ассамблеей и Советом Безопасности вопросу о политике апартеида расистского режима Претории на протяжении такого длительного периода времени, — это только ежегодный ритуал, может быть и правы. Действительно, прошло 40 лет, а миллионы людей, которые живут в гетто, имеют статус полулюдей, едва ли выше статуса животных. С годами положение не изменяется.

День ото дня положение в Южной Африке все ухудшается. Повторяющиеся акты агрессии расистского режима Претории против соседних государств и его решимость увековечить и укрепить одиозную систему апартеида становятся с каждым днем все тягостнее и все более угрожают региональному и международному миру и безопасности.

(Г-н Бассоле, Буркина Фасо)

Поэтому мы можем только удивляться тому, что, несмотря на эту угрозу, соответствующие меры для изоляции этой системы - это именно те меры, о которых мы говорим шепотом или не хотим слышать вообще.

(Г-н Бассоле, Буркина Фасо)

Действительно, как заявил с этой самой трибуны год назад глава нашего государства и председатель Национального совета революции Буркина Фасо капитан Томас Санкара:

"Невероятная наглость этой страны по отношению ко всем странам земного шара, даже к тем, кто поддерживает терроризм, страны, которая возвела в ранг государственной политики физическое истребление черного большинства, презрение, которое она проявляет в отношении наших резолюций, представляет собой один из наиболее серьезных и главных источников тревоги и озабоченности всего современного мира.

Но наиболее трагическим является не то, что Южная Африка сама себя поставила вне закона в глазах международного сообщества в силу провозглашенного ею закона апартеида, и не в том, что она пытается безнаказанно подчинить своих соседей законам бандитизма. Нет, наиболее прискорбным и наиболее унижительным для человеческой совести является то, что она превращает эту трагедию в каждодневную действительность для миллионов людей, которые могут защищать себя лишь голыми руками, опираясь только на свой героизм". (A/39/PV.20, стр.21)

Это было и продолжает быть возможным только в результате того, что все эти годы находятся определенные круги, которые умышленно, но почти ненавязчиво привносят вопрос увязки проблемы апартеида с другими проблемами, которые фактически не имеют никакого отношения - ни прямого, ни косвенного - к проблеме апартеида. Со временем становится ясно, что те, кто упрямо отказывается поступать так, чтобы их слова совпадали с их делами, пытаются заставить нас забыть о реальном характере политики апартеида режима Претории; делают они это с помощью голословных утверждений о том, что суть вопроса - конфронтация между Востоком и Западом. Подобное представление о положении может лишь привести к одобрению и осуществлению такой политики, которая будет учитывать все, кроме

(Г-н Бассоле, Буркина Фасо)

основополагающих интересов народа Южной Африки. Здесь такое представление положения называется политикой "конструктивного сотрудничества"; в других местах оно остается безыменным.

Моя делегация вышла на эту трибуну делать не ритуальные заявления. Непередаваемые страдания чернокожих южноафриканцев, ставших жертвами из-за цвета их кожи, заставляют нас не идти на уступки или компромисс в деле обеспечения достижения окончательной цели; полное искоренение апартеида и создание демократического общества без какого-либо расового различия, общества, основанного на принципе правления большинства, достигнутого в результате полного и свободного осуществления права голоса для всего взрослого населения, в единой и нерасчлененной Южной Африке.

Можно найти решение вопроса искоренения апартеида, только такое решение должно быть справедливым, прочным и приемлемым для народа Южной Африки, поддерживаемого международным сообществом. В результате неустанных усилий Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций и Совета Безопасности были определены рамки такого решения. Из заявлений предыдущих ораторов мы видим, что путь к такому решению уже определен и ясен.

Другими словами, давайте не будем тратить времени, пытаясь изобретать то, что уже существует. Своим поведением в течение сорока лет режим Претории дал нам ясно понять, что он намерен оставаться глухим к нашим требованиям. В таком случае становится очевидно, как необходимо действовать. И в этих условиях наши действия могут лишь основываться на применении Главы VII Устава Организации Объединенных Наций. Подавляющее большинство государств - членов нашей Организации призвало к этому и они по-прежнему выступают за подобные действия.

Но такое выражение общей воли наталкивается на категорический отказ со стороны некоторых государств, которые хорошо известны и их нет необходимости называть. Именно этот отказ вдохновляет и

(Г-н Бассоле, Буркина Фасо)

поощряет режим Претории проводить свою политику. Этим отказом объясняется систематическое осуществление актов терроризма и репрессий против национально-освободительных движений Южной Африки и против всех борющихся за ликвидацию расовой дискриминации и системы апартеида. Именно этот отказ также позволяет режиму Претории осуществлять акты агрессии против суверенитета и территориальной неприкосновенности соседних африканских государств, а также проводить все его маневры по укреплению системы апартеида и, в частности, по созданию так называемых бантустанов.

Однако, несмотря на все это, сегодня мы являемся свидетелями рождения нового явления - под маской отеческой заботы утверждают, что заботятся о судьбе этих миллионов чернокожих южноафриканцев, то есть о судьбе тех людей, "у которых такие плоские носы, что в старые времена было трудно сочувствовать им". Изменилась всего лишь форма, а не существо, смысл речей. Сегодня именно те державы, которые ставят препятствия на пути осуществления всеобъемлющих и обязательных мер в отношении Претории, похоже встревожены теми последствиями - такими вредными последствиями, - которые скажутся на черном населении в результате принятия подобных санкций. Но они полностью умалчивают о том, что произойдет с режимом Претории и как это скажется на их собственных эгоистических интересах.

Может быть нам следует напомнить им, поскольку предполагается, что они больше, нежели кто-либо другой, тревожатся о цене свободы и человеческого достоинства, что черное население Южной Африки не может больше терпеть страдания от жестокости и унижения, поскольку оно и так уже слишком долго терпело эти страдания. Возможно, мы также должны привлечь внимание на тот факт, что не только в Африке, но и в Латинской Америке и в Азии есть люди, которые страдают, и их страдания не обязательно вызваны введением каких-либо всеобъемлющих и обязательных санкций.

(Г-н Бассоле, Буркина Фасо)

Очередное осуждение Генеральной Ассамблеей Южной Африки за ее преступную политику апартеида, очередное требование, чтобы этот режим был ликвидирован и чтобы все политические заключенные были освобождены, не смогут изменить положения в этой стране. Сегодня народы Южной Африки ожидают от каждого из нас и от всего международного сообщества в целом, если уж мы не можем продемонстрировать им свою волю содействовать их правому делу, прекратить ставить препятствия на пути их освобождения, ради которого они готовы принести столь большие жертвы, включая даже свою жизнь.

Если мы хотим помочь осуществлению их ожиданий, которые вполне законны, мы должны меньше говорить, а больше делать для тех из нас, кто понимает, что на данном этапе развития событий в этой части африканского континента единственное, что необходимо предпринять, так это действие, поскольку все остальное является просто проявлением слабости или соучастия. Для достижения этой цели мы должны покончить со всеми уловками и голосом, полным твердости и решимости, говорить с расистским режимом, для которого скоро прозвучит похоронный звон. И это будет одним из самых прекраснейших подарков, который выступающие против применения Главы VII Устава в отношении расистского режима Южной Африки могут предложить Организации Объединенных Наций по случаю ее сорокалетнего юбилея; это будет подарком, который международное сообщество так хотело бы получить от этих государств. Если это поможет этим государствам принять такое решение, Буркина Фасо готова сотрудничать с ними в любое время.

Мы в Буркина Фасо оказываем постоянную поддержку всеми возможными средствами угнетенным народам Южной Африки и повсюду в мире в их справедливой борьбе за обретение свободы, равенства, справедливости и человеческого достоинства.

Г-н ОГУМА (Бенин) (говорит по-французски): Политика апартеида, проводимая режимом Претории, находится на рассмотрении Организации Объединенных Наций в течение сорока лет, и очень печально, что в связи с сороковой годовщиной Организации Объединенных Наций, которую мы так широко отмечаем, этот жестокий, варварский и фашистский режим апартеида по-прежнему существует.

Нет необходимости повторять в этой Ассамблее грубые нарушения международного права и преступления, совершаемые ежедневно против человечества расистским режимом. Конечно же мир знает о жестокостях, совершаемых этим режимом. Имеются многочисленные резолюции, осуждающие расистский режим Претории. Что же еще мы должны привести в доказательство того, что расистский режим апартеида надменно игнорирует международное общественное мнение?

Пока мы обсуждаем политику апартеида, режим Претории продолжает свои кровавые расправы над несчастным народом Южной Африки с помощью оружия, поставляемого ему его союзниками, в нарушение эмбарго на поставки оружия.

Эскалация репрессий, осуществляемых режимом апартеида в Претории в отношении угнетенного населения Южной Африки, завершилась введением чрезвычайного положения во многих частях страны, в результате чего армия и полиция получили неограниченную власть арестовывать без ордера, задерживать людей, вводить комендантский час и стрелять в людей. Тысячи тех, кто оказывает сопротивление режиму апартеида, были арестованы и более 100 человек были убиты на месте.

Каждый призыв международного сообщества наталкивался на упрямую непримиримость и презрение со стороны режима Претории. Но он должен знать, что чрезвычайное положение не приведет к миру или к решению основных проблем черного населения в Южной Африке.

Трагические события, которые происходили в течение нескольких недель в Южной Африке в результате широких демонстраций и

(Г-н Огума, Бенин)

борьбы, которые жестоко подавлялись южноафриканскими солдатами, ясно доказывают, если еще нужны какие-то доказательства, что диалог и конструктивное сотрудничество с режимом Претории, вместо того, чтобы содействовать решению проблем апартеида, помогают лишь укреплению политики геноцида и репрессий в отношении угнетенного черного населения в Южной Африке.

Защищаемый своими союзниками, действуя безнаказанно, расистский режим Претории распространяет свою систему апартеида на Намибию, которую он незаконно оккупирует и где он проводит свою постоянную военную агрессию в отношении других стран южной части Африки. Разве режим Претории в течение почти двадцати лет не упорствует своим грубым игнорированием и отказом выполнять решения нашей Организации, продолжая незаконно оккупировать Намибию и эксплуатировать ее огромные ресурсы? Разве он не осуществил десять вооруженных агрессий в отношении Народной Республики Ангола после провозглашения ее независимости в 1975 году? Разве не осуществлял этот режим агрессий против Мозамбика, Сейшельских Островов, Лесото и Ботсваны? Разве не этот же самый режим апартеида Претории, который нагло признает, что оказывает помощь и поддержку УНИТА, несмотря на соглашения в Лусаке от 1984 года? Разве он публично не заявлял, что будет продолжать свои акты дестабилизации в отношении Мозамбика, снабжая незаконных повстанцев оружием, медикаментами и др. в нарушение договоренностей в Нкомати?

Ежедневное укрепление системы апартеида в Южной Африке с помощью вооруженной силы, геноцида и кровавых репрессий, незаконной оккупации Намибии и позорной эксплуатации ее ресурсов, а также усиление варварских актов агрессии в отношении суверенных и независимых прифронтовых государств — все это многие дополнительные преступления, которые приводят к созданию особенно опасного положения в южной части Африки и представляют угрозу международному миру и безопасности.

(Г-н Огума, Бенин)

Расистский режим Претории своими позорными преступлениями серьезно препятствует и опасно нарушает священные принципы, закрепленные сорок лет назад в Уставе Организации Объединенных Наций, в частности те, которые содержатся в пункте 4 статьи 2. Он постоянно игнорирует и отвергает Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам, содержащуюся в резолюции 1514 (XV) от 1960 года, а также попирает Декларацию о Южной Африке, содержащуюся в резолюции 34/93 от 12 декабря 1979 года.

Определяя режим апартеида в Комитете, после заслушивания выступавших в прениях по пункту 35 повестки дня, один из ораторов справедливо сказал:

"Хорошо известно, что творцы апартеида были сторонниками Адольфа Гитлера и что эта человеконенавистническая система сознательно вдохновлялась нацизмом. Не простое совпадение и то, что нацизм и апартеид были объявлены преступлением против человечества. Есть ли какая-либо разница между гитлеровской идеологией расового превосходства и апартеидом, между его вторжением и оккупацией Европы и вторжением и оккупацией Анголы расистским режимом, а также агрессией, совершаемой Южной Африкой в отношении других независимых государств региона, между геноцидом в отношении еврейского народа и убийствами, которые ежедневно происходят в Южной Африке?" (A/40/SPC/PV.13, стр. 58)

Вот почему осуждение политики апартеида правительства Южной Африки является также осуждением всех тех, кто оказывает ему поддержку, таким образом позволяя ему продолжать существовать, осуждение тех, кто поддерживает его в его неуважении и отказе выполнять решения нашей Организации и волю всего международного сообщества.

(Г-н Огума, Бенин)

Это также и осуждение тех, основная забота которых заключается в хранении привилегированных торговых, военных и научных отношений, которые они поддерживают с Преторией и которые этим самым способствуют не только разграблению природных ресурсов страны, но также и приобретению незаконным южноафриканским правительством ядерного оружия, которое позволяет ему запугивать и терроризировать своих соседей.

Осуждение политики апартеида южноафриканского режима является также и осуждением тех, кто, исходя из соображений алчности и своих собственных низменных интересов, являются соучастниками Южной Африки в ее незаконной оккупации Намибии. В действительности, упрямство Южной Африки и ее постоянный отказ подчиниться единодушным решениям нашей Организации можно объяснить лишь соучастием определенных держав, которые в сговоре с Южной Африкой, бесстыдно эксплуатируют намибийский народ и безжалостно разграбляют ее ресурсы.

Осуждение политики апартеида правительства Южной Африки также является осуждением тех, кто не осмеливается выступать против актов агрессии, массивной дестабилизации, терроризма и экономического шантажа, осуществляемых режимом Претории в отношении его соседей.

Угнетенный народ Южной Африки, черное население стремятся и желают только одного — ликвидации апартеида и создания безрасового общества, гарантирующего осуществление равных прав всеми жителями Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания. Это также то, чего требует Организация Объединенных Наций в своей Декларации о Южной Африке 1979 года, в которой подтверждается, что

"весь народ Южной Африки, независимо от расы, цвета кожи или вероисповедания, должен получить возможность осуществить свое право на самоопределение". (Резолюция 34/93 0)

(Г-н Огума, Бенин)

Совет Безопасности потребовал этого в своем заявлении от 21 августа 1985 года, согласно которому:

"Члены Совета считают, что справедливое и прочное решение в Южной Африке должно основываться на полном искоренении системы апартеида и создании свободного, единого и демократического общества в Южной Африке".

Это же требование разделяет и движение неприсоединившихся стран, а также Организация африканского единства (ОАЕ), нынешний председатель которого президент Сенегала г-н Диуф несколько дней назад заявил в нашей Ассамблее:

"За этой борьбой, навязанной им режимом апартеида, эти лидеры", - т.е. лидеры освободительного движения Южной Африки - "ясно видят общество Южной Африки после апартеида - многорасовое, равноправное и демократическое общество, гарантирующее свободу и справедливость для всех". (A/40/PV.42, p.20)

Именно во имя построения такого равноправного общества для всех борется и проливает кровь угнетенный народ Южной Африки. Именно во имя такого общества, где бы апартеид был поставлен вне закона, мужественно, с оружием в руках ведут борьбу национально-освободительное движение Южной Африки и Народная организация Юго-Западной Африки (СВАПО).

Действительно, сейчас настало время, чтобы Организация Объединенных Наций начала действовать с целью принятия согласованных мер, для того чтобы помочь Южной Африке ликвидировать апартеид. Наша Организация должна принять все возможные меры, для того чтобы ввести всеобъемлющие и обязательные санкции против Южной Африки в соответствии с Главой VII Устава.

Именно в этом контексте моя делегация, выражая свое удовлетворение работой Специального комитета против апартеида и нашу признательность его Председателю, постоянному представителю Нигерии

(Г-н Огума, Бенин)

г-ну Гарба, за всеобъемлющий доклад, представленный нам, хотела бы все-таки подчеркнуть следующие три рекомендации Специального комитета *:

"Специальный комитет считает, что правительства, которые выступают против усиления и эффективного контроля за обязательным эмбарго на поставки оружия, и корпорации, поставляющие оборудование и технологию для использования армией и полицией в Южной Африке, несут серьезную ответственность". (A/40/22, пункт 374)

"Он настоятельно призывает Совет Безопасности принять неотложные меры по усилению эмбарго на поставки оружия, запрещение любого сотрудничества с Южной Африкой в ядерной области и обеспечению эффективного контроля за такими мерами согласно докладу Комитета Совета Безопасности, учрежденного во исполнение резолюции 421 (1977), ... и соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи. В этой связи он придает особое значение запрещению поставки оборудования "двойного назначения", компьютеров и технологии для использования армией и полицией в Южной Африке". (Там же, п.376).

"Специальный комитет с глубокой обеспокоенностью отмечает упорный отказ основных западных держав признавать, что положение в Южной Африке и на юге Африки несет в себе угрозу международному миру и безопасности даже тогда, когда режим апартеида продолжает совершать акты геноцида и неоднократно совершал акты агрессии против прифронтных государств. Он надеется, что их удастся убедить содействовать принятию мер в соответствии с Главой VII Устава". (Там же, пункт 384).

Г-н АДЕИТО ИЗЕНГЕИЯ БАГБЕНИ (Заир) (говорит по-французски):
Г-н Председатель, глава делегации Заира уже имел возможность передать Вам свои поздравления в связи с избранием Вас на пост Председателя этой сессии.

Рассмотрение пункта 35 повестки дня, озаглавленного "Политика апартеида, проводимая правительством Южной Африки", происходит в

* Г-н Хэпберн (Багамские Острова), заместитель Председателя, занимает место Председателя.

(Г-н Адеито Нзенгейя Багбени, Заир)

особенно сложный и определяющий момент для черного населения Южной Африки, которое несомненно и бесспорно представляет большинство этой страны.

В рамках системы Организации Объединенных Наций были проведены различные прения на уровне Генеральной Ассамблеи, а также Совета Безопасности, которые привели к выработке многих резолюций. Многие международные конференции были также проведены по политике апартеида, которую проводит горстка белых расистов в Южной Африке. К сожалению, эти прения до сих пор представляли собой лишь состязания в ораторском искусстве.

В тот момент, когда Организация Объединенных Наций отмечает свою сороковую годовщину и двадцать пятую годовщину Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам, немислимо и недопустимо, чтобы все международное сообщество оказалось неспособным повлиять на расизм, рабство и на другие проявления не имеющего оправдания комплекса превосходства, которые осуществляются в отношении коренного населения Южной Африки.

Основные права черного населения Южной Африки уходят своими корнями в историю и основываются на том факте, что народ этой страны принадлежит территории, которая оккупируется и эксплуатируется меньшинством белых, пришедших сюда в основном из других стран, с тем чтобы осуществлять систематическую сегрегацию и превратить дискриминацию в правительственную политику, целью которой является истребление коренного населения.

Начиная с 1948 года апартеид осуществляется на территории Южной Африки на основании закона о раздельном проживании, который позволяет расам жить группами отдельно и закрепляет за ними специально отведенные места. Дата вступления в силу этого закона - 1948 год - рассматривается международным сообществом как легализация фактического положения, которое было создано во время оккупации этой территории бурами в 1652 году.

(Г-н Адеито Нзенгея Багбени, Заир)

Фактически с 1487 года, когда португалец Диас впервые обогнул южноафриканские берега, черное население, которое численно далеко превосходило нынешнее, состояло из бушменов, гугенотов, зулу и банту, которые были и остаются по сей день подлинными хозяевами южноафриканской территории.

Вопреки политике уничтожения, проводимой на этой территории прибывшими отовсюду захватчиками, политике, усугубленной рабством, которое распространилось там к 1685 году, черное население Южной Африки всегда сопротивлялось и будет всегда сопротивляться этим систематическим попыткам его физического уничтожения.

На протяжении истории колонизации территория Южной Африки представляла собой бастион, где черное население не только безнаказанно истребляли, лишали надежды, унижали и делали жертвой политики, которая не признает за ним никаких гражданских и политических прав, в то время как другие расы пользовались всякими привилегиями и льготами, как будто у них больше прав, чем у черных коренных жителей этой территории.

(Г-н Адеито Нзенгея Багбени, Заир)

Хотя победа, одержанная Организацией Объединенных Наций в области деколонизации, привела к тому, что после 1960 года были освобождены более 60 стран, территории Намибии и Южной Африки по-прежнему являются объектом незаконной оккупации со стороны белых расистов, несмотря на Декларацию о предоставлении независимости колониальным странам и народам.

Поэтому мы не должны более рассматривать территорию Южной Африки как так называемую Республику, с одной стороны, из-за воинствующего характера этого режима и его отказа выполнять решения и резолюции Организации Объединенных Наций, и с другой стороны, из-за того, что так называемая Южно-Африканская Республика была создана против желания колониальной управляющей державы, с которой она не поддерживает больше никаких политических связей. Это подтверждает незаконный характер режима, который был навязан без какой-либо передачи власти.

Убийство Фервурда в 1966 году, серьезные волнения, имевшие место в 1976 году в районах, отведенных для черных, не говоря уже об убийствах в Шарпевиле в 1960 году и отставке Форстера в 1979 году, были лишь прелюдией долгой освободительной борьбы черного населения Южной Африки, которая достигла своей кульминационной точки в последние месяцы в связи с новой волной насилия, активной реакцией и решимостью черного населения, стремящегося обрести свои основные права и свободы.

Поскольку черное население составляет 73 процента всего населения Южной Африки, его нельзя больше исключать и лишать участия в политической жизни Южной Африки. Более чем когда-либо раньше, Генеральная Ассамблея Организации Объединенных Наций должна воспользоваться реакцией народов всего мира и различными демонстрациями в защиту борьбы, которую ведет черное население Южной Африки для систематической и полной ликвидации апартеида.

(Г-н Адеито Нзенгея Багбени, Заир)

В этой связи мы должны подчеркнуть, что восстание черного населения Южной Африки было благоприятно встречено и поддержано демократическими и массовыми организациями во всем мире. Поэтому нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна подготовить план решительных и конкретных мер, которые могут заставить режим Претории прислушаться и уничтожить систему апартеида.

Героическая борьба, которую ведет черное большинство Южной Африки в то время, как его действительный руководитель Нельсон Мандела по-прежнему томится в южноафриканских тюрьмах, — это борьба с ненавистным режимом апартеида, который игнорирует тот факт, что все люди рождаются равными по достоинству и правам и что любая доктрина расового превосходства с научной точки зрения является неправильной, с моральной — отвратительна, а с социальной — несправедлива и опасна. Международное сообщество неоднократно осуждало апартеид как преступление против человечества и угрозу международному миру и безопасности.

Делегация Заира убеждена, что все народы и все группы людей внесли свой вклад в прогресс всеобщей цивилизации и культуры, которая представляет собой всеобщее достояние человечества. Это тем более касается Южной Африки, где белое меньшинство разбогатело за счет тяжелого и принудительного труда черного населения, а также за счет беззастенчивой эксплуатации этим меньшинством ресурсов и Намибии, и Южной Африки.

Делегация Заира отвергает и осуждает бесчеловечную политику создания бантустанов, цель которой состоит в том, чтобы лишить африканское население его земли, лишить его гражданства и укрепить политическое и экономическое господство белого меньшинства Южной Африки.

Делегация Заира поддержит все предложения, которые будут внесены после обсуждения пункта 35 повестки дня и цель которых будет состоять в том, чтобы были приняты всеобъемлющие меры и

(Г-н Адеито Нзенгея Батбени, Заир)

санкции во всех областях - дипломатической, экономической, культурной, спортивной, социальной, торговой, технологической и т.д. - против расистского режима Южной Африки и чтобы была увеличена помощь черному населению Южной Африки, ведущему борьбу за свободу, независимость и достоинство.

Г-н КАТЕКА (Объединенная Республика Танзания) (говорит по-английски): Организация Объединенных Наций занимается проблемой апартеида с момента своего создания. Поскольку эта позорная и отвратительная политика существует в течение столь долгого времени, есть тенденция считать ее само собой разумеющейся. Это опасное и нетерпимое положение.

Апартеид неблагоприятно отражается на всех нас. Являемся ли мы исполнителями этой позорной системы, ее жертвами или безразличными наблюдателями, все мы заслуживаем осуждения за то, что терпим это странное и самое уникальное явление из всех, когда-либо создавшихся человеком. Хотя апартеид унижает свои жертвы, он в равной мере унижает и тех, кто его поддерживает. Нельзя верить тем, кто считает, что это чисто моральный вопрос. Это больше, чем моральный вопрос: это основное нарушение прав человека и отказ черному большинству в его неотъемлемом праве самому определить свою собственную судьбу. Это систематический и узаконенный расизм, где белое меньшинство присваивает себе роль контролера за судьбой большинства, лишая это большинство всяких человеческих прав только из-за цвета его кожи.

Таким образом, не может быть вопроса о мирном сосуществовании с системой апартеида. Нельзя мирно сосуществовать с такой порочной системой. Нельзя распространять политику "живи и давай жить другому" на хулигана, который ведет себя как слон-отшельник в отношении своего собственного народа. Бесчисленные законы режима

(Г-н Катика, Объединенная
Республика Танзания)

апартеида, его так называемая политика хоумлендов, его все увеличивающиеся военные и политические репрессии против большинства населения - все это говорит о его нежелании и неспособности самому осуществить изменения.

Поскольку южноафриканская система несправедлива по своей природе и отвратительна по своему характеру, она живет и питается страхом - страхом перед ненужностью своего существования, страхом перед своим народом и страхом в ожидании дна краха - отсюда и объявление чрезвычайного положения в стране, которая и так живет в условиях постоянной осады; отсюда и ксенофобия, выражающаяся в отказе разрешать въезд некоторым иностранцам, которых она считает своими врагами, и ограничения деятельности иностранных журналистов. Такая система обречена на провал и в себе самой растит семена своего собственного развала. Международное сообщество должно оказать помощь южноафриканскому народу для избавления от этой системы.

(Г-н Катика, Объединенная
Республика Танзания)

В этой связи мы в Танзании испытываем беспокойство, когда мы слышим, как некоторые страны, на словах осуждая ненавистную систему апартеида, в действительности ничего не делают, чтобы покончить с ней. Определенные круги, которые на словах выступают против апартеида, прощают его и вступают в сговор с этими кругами, защищая так называемые мирные перемены и раздел власти, которые по сути затушевывают увековечение репрессий в Южной Африке. Когда некоторые державы пытаются урезонить и обратиться к здравому смыслу белого меньшинства, Бота высокомерно дает им резкий отпор, угрожая распространить безработицу на страны-благодетели. Какой замечательный способ выражения благодарности!

Точно так же мы не можем понять разглагольствований о страданиях, которые обрушились бы на черное большинство и соседние государства, если были бы введены санкции против Южной Африки. Та же самая ложь имеет целью заставить нас поверить, что санкции ни к чему не приведут. Естественно, не нужно большого воображения, чтобы понять, что санкции не помогут из-за нарушителей санкций. Как показал опыт прошлого, нарушителями санкций обычно являются те же страны, которые утверждают, что санкции никогда не будут успешными. Однако эти державы успешно вводили санкции в других случаях против своих противников. Для сомневающихся я мог бы сослаться на доклад Генерального секретаря об экономических мерах, принимаемых развитыми странами в принудительных целях, в том числе их воздействие на международные экономические отношения (А/40/596). Это довольно красноречивый документ. Но кажется, что эти санкции не срабатывают только в случае с Южной Африкой.

Было бы более благородно и честно, если бы эти державы открыто признали, что они выступают против санкций, поскольку имеют экономические интересы в Южной Африке. Они должны принять на себя ответственность за то, что поддерживают и обеспечивают экономический

(Г-н Катека, Объединенная
Республика Танзания)

механизм апартеида, который в свою очередь используется для угнетения большинства южноафриканцев. Кроме того, они должны принять на себя часть ответственности за снабжение оружием, которым Южная Африка убивает черных.

На нас не производят впечатления данные о занятости черных, порождаемой иностранными инвестициями, о "более высокой заработной плате, чем в соседних государствах" и о так называемых более высоких показателях экономики Южной Африки. То, о чем мы говорим, это не некоторое повышение уровня экономического благосостояния народа, а право на самоопределение для большинства в свободной Южной Африке. Как правильно отмечается, мы говорим о том, чтобы снять оковы с большинства, а не позолотить их.

Необходимы совместные и значимые действия со стороны международного сообщества в целях изоляции Южной Африки. Угнетенное большинство уже достаточно страдало в этой многострадальной стране. Нельзя примириться с ежедневной гибелью черных от рук режима белого меньшинства, как с обычным явлением и частью их жизни. Иначе огромные жертвы, которые приносят эти мужественные борцы за свободу, будут напрасными. Но как мы видим на наших экранах или читаем в газетах, молодежь Южной Африки больше не боится умереть за свободу. Никакое запугивание, бездумное насилие или организованный террор не заставят их покориться. И здесь я могу лишь процитировать слова из выступления президента моей страны г-на Мвалиму Юлиуса Ньерере в Ассамблее 27 сентября:

"За то, что народ Южной Африки протестует против апартеида, проводит демонстрации, он подвергается арестам, пыткам, его убивают из года в год. Несмотря на некоторые случаи саботажа, идет усиление борьбы невооруженного народа, мужественно и стойко отвергающего систему апартеида. Они отвергают его своей кровью, борясь против пуль камнями, противопоставляя им лишь свою численность. Они, видимо, уже не боятся смерти.

(Г-н Катека, Объединенная
Республика Танзания)

И они больше не заинтересованы в уступках и реформах, объявленных белым правительством. Итак, ясно, что система апартеида обречена, и чем дольше будет надвигаться ее конец, тем дольше наш мир будет оставаться в нищете и хаосе". (А/40/PV.13, стр. 13-15)

Со своей стороны мы можем помочь уменьшить страдания, выполнив наш интернациональный долг. Мы можем внести свой вклад, осуществив следующие меры.

Прежде всего применив всеобъемлющие обязательные санкции в соответствии с Главой VII Устава. В этой связи мы выражаем сожаление по поводу нарушения резолюции 418 (1977) Совета Безопасности об эмбарго на поставки оружия. Мы признательны правительствам стран третьего мира, социалистическим странам и некоторым западным державам, которые добровольно установили селективные санкции против Южной Африки согласно резолюции 39/72 G (1984) Генеральной Ассамблеи и резолюциям 566 (1985) и 569 (1985) Совета Безопасности. Мы считаем, что такие действия являются еще одним шагом в правильном направлении, ведущим к принятию всеобъемлющих санкций. Действительно, лишь горстка твердолобых западных стран выступает по-прежнему против санкций. Но их близорукость лишь наносит ущерб их долгосрочным интересам в свободной и демократической Южной Африке будущего.

Во-вторых, мы призываем оказывать материальную и финансовую помощь южноафриканскому освободительному движению для ведения борьбы против режима апартеида. Хотя мы и согласны с тем, что дело освобождения южноафриканского народа является их собственным делом, мы не согласны с теми, кто говорит, что борьба с оружием в руках не является правильным методом осуществления перемен в Южной Африке. Эти державы, не колеблясь, подняли оружие, чтобы покончить с третьим рейхом.

(Г-н Катека, Объединенная
Республика Танзания)

В-третьих, следует положить конец военному сотрудничеству между определенными западными державами и Южной Африкой. Необходимо заставить их понять, что режим апартеида представляет собой угрозу сохранению международного мира и безопасности. Только благодаря их потворству Южная Африка смогла приобрести ядерный потенциал и угрожает независимой Африке. Вместо того, чтобы решить проблему подлинной угрозы, эти державы всегда призывают нас присоединиться к Договору о нераспространении. Эти призывы адресуются не тем, кому нужно. Их необходимо адресовать странам, стоящим на пороге обладания ядерным оружием, особенно Южной Африке. Иначе концепция объявления Африки безъядерной зоной будет напрасной.

(Г-н Катика, Объединенная
Республика Танзания)

В-четвертых, государства должны ограничить культурные и спортивные связи с Южной Африкой, которая необоснованно расценивает такие связи в качестве проявления уважения. Мы приветствуем работу Специального комитета по разработке международной конвенции против апартеида в спорте. После долгих лет работы этот Комитет подготовил проект конвенции. Мы приветствуем включение принципа третьей стороны в статью 10 данного проекта. Мы уверены, что Ассамблея на этой сессии примет этот проект конвенции и он вступит в силу в кратчайшие сроки.

В-пятых, мы присоединяемся к общему призыву освободить всех политических заключенных, включая Нельсона Манделу и снять запрет на политические партии, выступающие против правления меньшинства.

И наконец, мы призываем ряд западных государств, которые прибегают к обманным мерам, когда обсуждается вопрос о выполнении решений резолюций, касающихся апартеида, воздерживаться от таких мер. Они уже действуют. Они пытаются запутать нас, выдвигая массу резолюций в противовес нашим собственным проектам. Можно было бы подумать, что те страны, которые выступают против ощутимых и эффективных мер, направленных против апартеида в Южной Африке, могли бы по крайней мере не мешать политическим и дипломатическим действиям против режима Южной Африки.

Мы также возражаем против включения в спор посторонних вопросов. Следует уважать серьезный характер рассматриваемых вопросов, также как и Африка уважает вопросы, представляющие значительную важность для других.

Давайте не допускать ошибок. Народ Южной Африки должен быть свободным с нашей помощью или без нее. Как было справедливо отмечено, свободу можно задержать, но нельзя отрицать. Внешняя помощь может сократить время страданий. Но если предоставление свободы будет отсрочено, африканские народы не забудут тех, кто ответствен за это. Поэтому давайте работать вместе в целях скорейшей ликвидации апартеида и осуществления справедливости, мира и свободы в Южной Африке.

(Г-н Катека, Объединенная
Республика Танзания)

Прежде чем завершить свое выступление, я хотел бы поблагодарить Специальный комитет против апартеида за его прекрасную работу с момента создания. Я хотел бы воздать должное его Председателю, послу Гарба из Нигерии за его динамичное руководство работой Специального комитета. Специальный комитет безупречно провел свою кампанию по разоблачению в глазах общественного мнения преступлений апартеида и по мобилизации международной общественности против этой заслуживающей презрения политики.

Г-н БЕЛЯЕВ (Белорусская Советская Социалистическая Республика): Делегация Белорусской ССР считает весьма примечательным тот факт, что в год сорокалетия победы миролюбивых сил над фашизмом и милитаризмом во второй мировой войне, детищем которой стала Организация Объединенных Наций, этот всемирный форум вслед за торжественным празднованием сорокалетия своего рождения приступил к рассмотрению вопроса о ликвидации апартеида на юге Африки, являющегося наиболее одиозной и жестокой формой расистской человеконенавистнической идеологии, духовным приемником фашизма.

Нынешнее положение в Южной Африке справедливо вызывает негодование и тревогу всего мирового сообщества. Расистский режим этой страны с безумством обреченного продолжает осуществлять в жесточайших формах массовое попрание элементарных человеческих прав абсолютного большинства ее населения, исключительно на основании цвета кожи. Проводимая им преступная политика бантустанизации, насильственного переселения африканцев и контроля за притоком населения при помощи печально известных бесчеловечных "законов о пропусках" направлена на увековечение системы апартеида, на окончательное превращение подавляющего большинства коренного африканского населения в бесправных чужеземцев в собственной стране. Любые действия африканцев в защиту своего человеческого достоинства вызывают усиление репрессий со стороны деспотического режима Претории, прибегающего к расстрелам безоружных людей, пыткам и казням патриотов, запрещению деятельности и ликвидации организаций, объединяющих коренное население.

Последние события в Южной Африке являются наглядным свидетельством глубокого кризиса политики и практики апартеида, проводимой расистским меньшинством.

Разрекламированные южноафриканским режимом так называемые "конституционные реформы", как и следовало ожидать, оказались очередной политической махинацией, чтобы создать иллюзию о возможности "позитивных изменений" при сохранении апартеида. Сущность системы апартеида, политики агрессии, несущей страдания народам Африки, как подчеркивается в целом ряде решений ООН, остается неизменной, противоречащей коренным интересам народа Южной Африки и соседних государств. В заявлении Совета Безопасности Организации Объединенных Наций от 21 августа сего года прямо говорится, что, по его мнению, справедливое и долговременное решение проблемы в Южной Африке должно основываться на полном искоренении системы апартеида и создании свободного, объединенного и демократического общества в этой стране.

В активе международного сообщества накопилось достаточно неопровержимых доказательств того, что человеконенавистническая система апартеида не может быть "трансформирована в некую систему, совместимую с основными нормами справедливости, свободы и человеческого достоинства", о чем любят порассуждать некоторые "исторические союзники" южноафриканских расистов. Апартеид необходимо ликвидировать полностью и окончательно.

В своих многочисленных решениях Организация Объединенных Наций давно заклемила апартеид как явление глубоко враждебное народам, как преступление против человечества, несовместимое с Уставом Организации Объединенных Наций, Декларацией о предоставлении независимости колониальным странам и народам, принципами международного права и представляющее собой нарушение международного мира и безопасности. Совет Безопасности Организации Объединенных Наций неоднократно требовал положить конец нетерпимой и неприемлемой в современном мире политике и практике апартеида, упразднения системы

(Г-н Беляев, Белорусская ССР)

бантустанизации, обеспечения в стране правления большинства на основе справедливости и равноправия. Только в этом году Советом Безопасности было принято ряд резолюций в связи с резким обострением обстановки на юге африканского континента, в которых вновь осуждена политика и действия апартеида, массовые аресты и убийства, содержатся требования отмены чрезвычайного положения и немедленного освобождения всех политических заключенных в Южной Африке.

Однако режим Претории, не считаясь с этими решениями Организации Объединенных Наций, игнорируя призывы других международных форумов и призывы мировой общественности, не только продолжает, но и ужесточает террор и репрессии по отношению к коренному населению страны. Стремясь спасти от неминуемого краха, сохранить колониальное господство в оккупируемой Намибии и реставрировать его в соседних африканских странах, расистский режим Южной Африки подвергает их грубому давлению и откровенному шантажу, совершает против них вероломные агрессивные вылазки и другие подрывные акции из арсенала политики государственного терроризма.

(Г-н Беляев, Белорусская ССР)

Совершенно очевидно, что южноафриканские расисты не смогли бы действовать так нагло и вызывающе, если бы не встречали взаимопонимание и постоянную поддержку со стороны своих западных покровителей, провозгласивших и осуществляющих политику "конструктивного сотрудничества" в отношениях с Преторией. Сохранение очага колониализма и расизма на юге африканского континента является долгосрочной целью империалистических стран, и в первую очередь США и их ближайших союзников по НАТО, которые рассматривают Южную Африку в качестве оплота и базы для борьбы против независимой Африки, а также своего стратегического плацдарма в этой части планеты. В этих целях ими используются различные средства, в т.ч. транснациональные корпорации, для поддержания и даже укрепления отношений с режимом апартеида. Особую опасность представляет сохраняющееся и расширяющееся их сотрудничество с южноафриканскими расистами в создании и развитии ядерного потенциала Претории. Объявленные в последнее время на Западе так называемые частичные "санкции" являются мерами по ограждению своих интересов в Южной Африке и не оказывают видимого воздействия на политику расистского режима. Они являются не чем иным, как еще одним маневром с целью оградить режим апартеида от более жестких и эффективных действий против него и погасить растущую волну протестов, в первую очередь в своих странах, против продолжающегося сотрудничества с Преторией. Один из навигаторов политики "конструктивного сотрудничества" прямо заявил, что объявленные санкции лишь "придали форму" существующим отношениям с Южной Африкой.

Совпадение интересов империалистов и расистов, экономическое, политическое, военное, ядерное и другое сотрудничество между ними по-прежнему являются главной причиной блокирования в международных организациях принятия эффективных мер в отношении режима апартеида.

(Г-н Беляев, Белорусская ССР)

Усилия западных держав, направленные на укрепление и всемерную поддержку расистского режима Южной Африки, несомненно, составляют часть более широких планов империализма вернуть утраченные им в Африке позиции, лишить африканские народы завоеваний, достигнутых в национально-освободительной борьбе, связать их все новыми путями неокOLONиалистской зависимости.

Завершающаяся дискуссия наглядно подтверждает давно назревшую необходимость принятия со стороны Организации Объединенных Наций новых более эффективных и действенных мер, чтобы добиться практического осуществления своих решений, направленных на ликвидацию опасного очага колониализма, расизма и апартеида на юге Африки, обрекающего миллионы коренных жителей этого региона на рабское существование в своей собственной стране. Международное сообщество не может далее мириться с существованием режима апартеида.

Делегация Белорусской ССР в этой связи полностью поддерживает требования африканских и других неприсоединившихся стран, а также призывы Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций к Совету Безопасности о применении к Южной Африке всеобъемлющих и обязательных санкций в соответствии с Главой VII Устава Организации Объединенных Наций, в т.ч. о введении эмбарго на поставки нефти и нефтепродуктов расистскому режиму Претории, и выступает за строгое соблюдение всеми государствами уже принятых Советом Безопасности решений в данной области.

Наша делегация поддерживает и другие меры, предлагаемые в докладе Специального комитета против апартеида (A/40/22), которые направлены на искоренение апартеида, на безотлагательное предоставление независимости Намибии и безусловное прекращение агрессивных действий расистского режима Претории против соседних африканских государств.

(Г-н Беляев, Белорусская ССР)

Мы считаем, что нынешняя сессия Генеральной Ассамблеи должна предпринять все усилия к тому, чтобы сорокалетний юбилей Организации Объединенных Наций и 25-летие Декларации о предоставлении независимости колониальным странам и народам были отмечены решительными, и главное результативными, действиями в области окончательного искоренения колониализма, ликвидации расизма и апартеида.

Г-н СУМБИ (Кения) (говорит по-английски): Вопрос политики апартеида расистского режима Южной Африки рассматривался Ассамблеей в течение многих лет, с тех пор, когда он был впервые включен в повестку дня Генеральной Ассамблеи. Он постоянно обсуждался, принимались резолюции, осуждающие практику апартеида, но до сих пор ни одна из них не была осуществлена расистским режимом.

Совет Безопасности также неоднократно обсуждал политику апартеида правительства Южной Африки и настаивал на том, чтобы Южная Африка прекратила политику апартеида. Точно так же решения Совета не принимались во внимание и не выполнялись расистским режимом.

Расистский режим, бросая вызов этим резолюциям Генеральной Ассамблеи и решениям Совета Безопасности, встал на путь конфронтации с международным сообществом. Более того, режим показал, что он не уважает волю международного сообщества и его не волнует то, что думает мир о его расистской политике. Эта позиция расистского режима проявилась в том, что расистский режим продолжал укреплять и углублять апартеид, несмотря на постоянные призывы мировой общественности к ликвидации этой порочной системы апартеида.

В течение многих лет угнетенный народ Южной Африки выдвигал свои требования, и его выступления против этой несправедливой системы широко известны во всем мире. До сих пор расистский

(Г-н Сумби, Кения)

режим игнорирует эти требования. Угнетенные требовали равных прав с остальным населением Южной Африки. Они также требовали уничтожения апартеида. Получив от режима отказ предоставить им такие права, угнетенный народ восстал, и это восстание уже никогда не утихало. Несмотря на суровые меры подавления, направленные против него, он постоянно бросал вызов структурам апартеида, и этот вызов перешел с местного до общенационального уровня. Этот народ стремится к осуществлению своих требований о полном уничтожении дьявольской политики апартеида и об установлении демократического правительства, являющегося выразителем воли всего народа Южной Африки.

(Г-н Сумби, Кения)

В дополнение к этим требованиям они хотят такую Южную Африку, которая едина, а не разделена на так называемые бантустаны или хоумленды. Моя делегация поддерживает эти законные требования и чаяния. Мы, в Кении, считаем, что лишь посредством полного выполнения этих требований, в Южной Африке могут быть установлены мир и спокойствие.

Пока угнетенный народ Южной Африки продолжает вести борьбу против апартеида расистский режим продолжает активизировать проведение своей узаконенной политики апартеида. Режим изобретает и предпринимает различные репрессивные меры для подавления и унижения черных и всех других противников апартеида. Точно так же он беззастенчиво прибегает к широкомасштабным убийствам и арестам тысяч противников этой системы. Согласно недавнему введению чрезвычайного положения в некоторых районах Южной Африки, полиции и армии была дана неограниченная власть, которой они пользовались, применяя карательные меры против черного населения и других противников апартеида. Это вылилось в ежедневные убийства, аресты, пытки, покушения и исчезновение людей. Точно так же возросли случаи жестоких репрессий против борцов за свободу, студентов, деятелей профсоюзов, религиозных лидеров и других противников апартеида.

Моя делегация решительно осуждает введение этих мер, в том числе и введение чрезвычайного положения. Мы требуем немедленного прекращения чрезвычайного положения и немедленного освобождения Нельсона Манделы и всех других политических заключенных и арестованных, а также отмену запрещения освободительных движений, действующих как внутри, так и за пределами Южной Африки. Мы вновь осуждаем расистский режим за казнь Бенджамина МолоIZE, несмотря на многочисленные обращения по всему миру пощадить его.

Репрессивные меры, столь характерные для системы апартеида, которые он применяет против чернокожего населения, не ограничиваются лишь этой страной. Расистский режим экспортирует эти же самые меры

(Г-н Сумби, Кения)

на территорию Намибии, которую он незаконно оккупирует. Мы требуем ухода расистского режима и его политики апартеида из Намибии и осуждаем продолжающуюся незаконную оккупацию им этой территории. В своих усилиях защитить и сохранить политику апартеида, расистский режим прибегает к неприкрытой агрессии, терроризму, саботажу и дестабилизации деятельности против соседних африканских государств. Мы осуждаем эти дестабилизирующие действия со стороны режима и требуем прекращения подобной деятельности в будущем.

В борьбе против апартеида угнетенный народ Южной Африки не одинок. Международное сообщество все больше осознает зло апартеида и выступает против его существования. Различные межправительственные и неправительственные организации, а также отдельные лица выступают против апартеида. По нашему мнению это нормальное развитие событий, и моя делегация хотела бы выразить свою признательность за это.

Расистский режим выступает против воли международного сообщества, отказываясь ликвидировать апартеид. Он продолжает угнетать и унижать черное население и других противников апартеида. Он безнаказанно осуществляет агрессию против своих соседей, особенно Анголы, Лесото, Ботсваны и других прифронтовых государств. В свете этой деятельности расистского режима моя делегация считает, что Южная Африка не могла бы все это делать без помощи извне. Поэтому мы обращаемся ко всем тем странам, которые помогают расистскому режиму в экономической, военной, технической и ядерной областях прекратить оказание такой помощи и сотрудничество. Мы понимаем, что некоторые страны уже предприняли шаги в этом направлении и что другие страны обещают поступить так же. Мы признательны за такое направление деятельности, поскольку расистский режим, вероятно, не станет добровольно готовиться к тому, чтобы предпринять какие-либо меры в отношении ликвидации апартеида.

(Г-н Сумби, Кения)

Нынешнее положение в Южной Африке с каждым днем становится все более взрывоопасным. Имеют место политические волнения и с каждым днем усиливается социальное насилие. В то же время расистский режим продолжает разжигать антагонизм между собой и противниками системы. Режим продолжает свои частые акты агрессии против соседних государств. Достигнут момент, когда невинные и беззащитные люди, в том числе школьники ежедневно подвергаются расправам со стороны полиции и армии.

Моя делегация решительно осуждает жестокость режима и хотела бы, чтобы Ассамблея рекомендовала Совету Безопасности найти пути и средства заставить расистский режим прекратить свой разгул убийств и срочно покончить с политикой апартеида. По нашему мнению, Совет Безопасности сейчас должен согласиться с тем, чтобы ввести всеобъемлющие обязательные экономические санкции против Южной Африки, как это предусмотрено в Главе VII Устава Организации Объединенных Наций. Мы считаем, что введенные и честно осуществляемые всеми всеобъемлющие и обязательные экономические санкции вынудили бы Южную Африку ликвидировать апартеид и построить демократическое общество на благо всех его жителей.

В заключение позвольте мне подчеркнуть, что Кения осуждает расистский режим за его продолжающийся отказ уничтожить апартеид. Мы хотим, чтобы расистский режим знал, что он не может всегда подавлять и унижать людей. Мы заявляем о своей полной поддержке борьбе угнетенного народа Южной Африки и его национально-освободительных движений.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Некоторые представители просили разрешения выступить в осуществление своего права на ответ. Я напоминаю делегатам, что в соответствии с решением Генеральной Ассамблеи 34/401 заявления в осуществление права на ответ ограничиваются 10 минутами для первого заявления и пятью минутами для второго и делаются делегатами со своих мест.

Г-н ШИХАБИ (Саудовская Аравия) (говорит по-английски): Вчера представитель Израиля, демонстрируя наглость и демагогию, выдвинул фальшивые и необоснованные обвинения против Королевства Саудовская Аравия и других братских государств в напрасной попытке отвлечь внимание Ассамблеи от неоспоримой реальности полного и широкого сотрудничества, существующего в настоящее время между двумя расистскими, колониальными, поселенческими режимами сионизма в Палестине и апартеида в Южной Африке, которые, как известно всему миру, имеют глубокое идеологическое сходство, коренящееся в угнетении палестинского народа и черного народа Южной Африки.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Самая отвратительная часть выступления сионистского представителя содержала его попытку представить расистско-сионистский колониализм как движение за свободу точно так же, как и апартеид был объявлен теми, кто его осуществляет, движением за свободу. Позвольте спросить: свободу для кого? Для сионистов это свобода за счет свободы палестинского и других арабских народов, свобода оккупировать палестинскую землю, вторгаться в национальную родину палестинцев, свобода оккупировать Западный берег и сектор Газа, Голанские высоты, южную часть Ливана и Иерусалим, свобода нападать на страны и народы во всех направлениях, свобода нарушать все законы и конвенции - иными словами, это свобода оккупировать и грабить, убивать и калечить, воровать и жульничать, терроризировать и порабощать другие народы, захватывать их земли и их дома.

Вот в чем состоит смысл сионистского движения за свободу - движения, которое попирает все основополагающие принципы Устава Организации Объединенных Наций и все нормы цивилизованного человечества. Это самая отвратительная форма расизма и близнец апартеида, ибо, как и сионизм, апартеид также был объявлен белым меньшинством, осуществляющим его, движением за свободу, свободу за счет всех свобод черного большинства населения Южной Африки. Сколько же преступлений совершается сегодня во имя свободы!

Сионистский представитель имел даже наглость говорить о том, что он назвал "объявленной вне закона практикой рабства". Всему миру известно, что эти клеветнические заявления фальшивы и беспочвенны. Если он думает, что может отвлечь внимание Ассамблеи от условий самого реального рабства, которое сионистские поселенцы пытаются навязать палестинцам и другим арабским народам, мужественно борющимся за свою свободу и средства к существованию на оккупированных территориях, то он глубоко ошибается. Истинное положение было полностью разоблачено огромным числом документированных доказательств, приведенных в многочисленных исследованиях и докладах Организации

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Объединенных Наций и соответствующих международных органов. Факты, содержащиеся в этих докладах, говорят громче, чем вся риторика и демагогия израильского представителя.

Другим плохо рассчитанным маневром назвать Саудовскую Аравию среди других братских стран в качестве главного поставщика нефти расистскому режиму в Южной Африке сионистский представитель вновь стремился отвлечь внимание Ассамблеи от широкого и все более увеличивающегося экономического сотрудничества между израильским сионистским образованием и расистским режимом в Южной Африке, от того сотрудничества, которое признал сам сионистский представитель - что сейчас отражено в официальном отчете, - когда он назвал Израиль семнадцатым полноправным торговым партнером Южной Африки - семнадцатым партнером в официальном, но первым партнером в неофициальном списке.

В отличие от сионистского образования, в создании которого принимали участие руководители белых южноафриканцев, Королевство Саудовская Аравия твердо привержено строгому соблюдению экономического эмбарго в отношении Южной Африки во всех секторах, главным образом в нефтяном секторе, и выполняет все соответствующие резолюции Организации Объединенных Наций по этому вопросу. Поступая таким образом, Королевство также полностью следует резолюции 25/5 от 6 мая 1981 года Организации арабских стран-экспортеров нефти (ОАПЕК), которая ввела всеобъемлющее эмбарго на поставку нефти расистской Южной Африке. Королевство строго следует этой политике. От всех покупателей саудовской нефти мы требуем документальное подтверждение о ее доставке в пункт назначения, а также необходимые гарантии о том, что ее не перепродадут таким международным париям, как расистский Израиль и расистская Южная Африка. Этими мерами как покупателям, так и поставщикам саудовской нефти запрещается передавать свою квоту неочищенной нефти или какие-либо нефтепродукты властям расистской Южной Африки.

(Г-н Шихаби, Саудовская Аравия)

Занимая принципиальную позицию, правительство Саудовской Аравии в действительности всегда серьезно и внимательно изучает любое сообщение надежного и ответственного источника, касающееся возможного несоблюдения покупателем саудовской нефти требований Королевства. В этой связи правительство Саудовской Аравии, как и прежде, будет готово предпринимать надлежащие меры наказания, если какие-либо нарушения такого характера будут полностью подтверждены.

В свете нынешних обсуждений, возможно, стоит Генеральной Ассамблее более глубоко рассмотреть вопрос о широкомасштабном и всеобъемлющем сотрудничестве между двумя расистскими колониальными режимами сионизма и апартеида, осуществляемом сейчас в ядерной области и в области безопасности и полицейских репрессий, что документально подтверждено в докладе Специального комитета против апартеида, содержащемся в документе A/39/22/Add.1.

Г-н АЛЬ-КАВАРИ (Катар) (говорит по-арабски): В своем заявлении в Ассамблее вчера представитель сионистского образования пытался бросить тень сомнения на позицию моей страны в отношении бойкота, объявленного против другого расистского режима в Южной Африке. Хотя моя делегация абсолютно уверена, что такая ложь никого не обманет, поскольку международное сообщество хорошо знакомо с такими провокациями со стороны этого представителя, мы тем не менее хотели бы сказать, что утверждения, содержащиеся в его заявлении, не соответствуют действительности и являются необоснованными.

Моя страна полностью привержена резолюциям Совета Безопасности, Генеральной Ассамблеи, Лиги арабских государств и Организации арабских стран-экспортеров нефти. Моя страна осуждает все сделки с этим режимом. Сионистские средства массовой информации умышленно пропагандируют и распространяют такую информацию в надежде ввести в заблуждение общественное мнение и отвлечь внимание от неограниченного сотрудничества между двумя режимами в Тель-Авиве и в Претории в политической, военной, экономической и ядерной областях.

(Г-н аль-Кавари, Катар)

Документы Организации Объединенных Наций недвусмысленно подтверждают это. Наша позиция в отношении двух расистских режимов является принципиальной. Мы не делаем различий между ними.

Одной из целей представителя сионистского образования, распространяющего эти фальшивые утверждения, направленные против арабских государств, является клевета на тесные отношения между арабскими и африканскими странами, которые вызывают у него ненависть и гнев.

Мы хотели бы подтвердить всем, что отношения между африканскими и арабскими странами являются стратегическими и принципиальными, а также необходимыми обеим сторонам. На них не действуют такие дешевые методы, поскольку они зиждутся на духе солидарности и взаимного понимания их важности.

Поэтому эта ложь будет развеяна ветром.

Г-н ДЭВИС (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Представитель Никарагуа сопоставил поддержку Соединенными Штатами борцов за свободу из Объединенной никарагуанской оппозиции с отсутствием нашей поддержки народу Южной Африки и Намибии.

Соединенные Штаты не собираются получать инструкций от какого-либо правительства, чья политика наносит ущерб экономике и свободе собственного народа, и которая имеет тенденцию распространять бедствие войны и дискредитировавшую себя доктрину марксизма-ленинизма на своих соседей.

Своей политикой, включающей меры, объявленные в исполнительном распоряжении президента Рейгана от 9 сентября, Соединенные Штаты вновь разъяснили и уточнили свою непоколебимую оппозицию в отношении апартеида.

Постоянный представитель Советского Союза охарактеризовал политику конструктивного сотрудничества Соединенных Штатов лицемерной. Что может быть более лицемерным, чем снабжать оружием и советниками некоторых стран в Африке и при этом благочестиво призывать к миру?

(Г-н Дэвис, Соединенные Штаты)

Политика Соединенных Штатов в отношении Южной Африки остается кристально чистой: облегчить мирный переход этого несчастного общества от государства, в котором господствует меньшинство, к государству, основанному на активном согласии всех, кем управляют. Конструктивное сотрудничество не предполагает приспособление к системе апартеида любой ценой. "Конструктивная" значит обратная "разрушительной".

Соединенные Штаты будут упорно добиваться своей четкой цели эффективных мирных перемен к истинно справедливому обществу в Южной Африке.

ПРЕДСЕДАТЕЛЬ (говорит по-английски): Мы заслушали последнего оратора в прениях по этому пункту. Я думаю, что ряд проектов резолюций будет представлен на рассмотрение в соответствии с этим пунктом и что некоторые из них могут иметь последствия для бюджета по программам. Поэтому голосование проектов резолюций состоится на следующем заседании.

Заседание закрывается в 18 ч. 45 м.